

**ESTRATEGIAS DIDÁCTICAS MEDIADAS POR LA MÚSICA EN LOS PROCESOS DE
ENSEÑANZA Y APRENDIZAJE DE LA LECTURA**

“La salsa te enseña y te encanta”

MARÍA VICTORIA LONDOÑO MOGOLLÓN



Universidad
del Cauca

FACULTAD DE CIENCIAS NATURALES, EXACTAS Y DE LA EDUCACIÓN

MAESTRÍA EN EDUCACIÓN

LÍNEA DE PROFUNDIZACIÓN LENGUAJE

UNIVERSIDAD DEL CAUCA

PROGRAMA BECAS PARA LA EXCELENCIA DOCENTE

MINISTERIO DE EDUCACIÓN NACIONAL

FLORENCIA, OCTUBRE DE 2017

**ESTRATEGIAS DIDÁCTICAS MEDIADAS POR LA MÚSICA EN LOS PROCESOS DE
ENSEÑANZA Y APRENDIZAJE DE LA LECTURA**

“La salsa te enseña y te encanta”

MARÍA VICTORIA LONDOÑO MOGOLLÓN



Universidad
del Cauca

Trabajo para optar al título de
MAGISTER EN EDUCACIÓN

Director
Dr. José Olmedo Ortega Hurtado

Facultad de Ciencias Naturales, Exactas y de la Educación
Línea de profundización lenguaje

Programa becas para la excelencia docente
Ministerio de educación nacional

Florencia, Octubre de 2017

Dedicatoria

A:

Dios por permitirme desarrollar este proyecto y colocar en mi camino a personas que han sido mi apoyo durante todo el tiempo de estudio.

Mis padres Carlos y Marina por creer en mí y apoyarme siempre. Todo lo que soy se lo debo solo a ellos.

Mis hijos Juan Felipe y Santiago por entenderme y permitir sacrificar el tiempo que era de ellos para mejorar mi futuro y de paso el de ellos. Son mi motor y razón para vivir.

Mis hermanos por su apoyo incondicional y por estar a mi lado siempre.

Mi Jorge, por su amor incondicional, su paciencia y su compañía.

Agradecimientos

A:

Mi director Dr. José Olmedo Ortega por permitirme formar parte de su proyecto.

Mi profesora Dra. Mary Edith y todo mi grupo de Línea por su inmensa colaboración para sacar adelante este proyecto. Gracias Patricia, Silvia y Bersy porque sin su compañerismo esto no sería igual.

Mis profesores Isabel Cristina, Adriano, Juan Carlos, Jairo, Wilson, por ser mi ejemplo a seguir y compartir tantos conocimientos.



*Y Dios dijo: crearé la alegría...
y creó LA SALSA!!!*

Tabla de contenido

1. Introducción	1
2. El Problema.....	4
2.1. Descripción del Problema	4
2.2. Pregunta Problema	10
2.2.1 Preguntas Orientadoras.	10
2.3 Objetivos	11
2.3.1 Objetivo General.	11
2.3.2 Objetivos Específicos.....	11
2.4 Justificación.....	12
3. Referente conceptual.....	14
3.1. Antecedentes	14
3.2. Contexto	19
3.3 Modelo Teórico.....	22
Figura 3. Fundamentos teóricos. Elaboración propia.....	22
3.3.1. Sobre la Didáctica.....	22
3.3.2. Sobre la Lectura.	25
3.3.3. Sobre la Comprensión Lectora.	29
3.3.4. Sobre el Proceso de Lectura	30
3.3.5. Sobre la Semiótica y la Semiótica Musical.....	31
4. Referente Metodológico.....	38
4.1. Naturaleza de la Investigación	38
4.2. Población y Muestra	39
4.3. Instrumentos Para la Recolección de Información.....	40
4.3.1. Observación Participante.	40
4.3.2. Taller.	40
4.4. Pasos Metodológicos	40
4.4.1. Actividades previas con las canciones	40
4.4.2. Actividades Referentes a Escuchar las Canciones	41
4.4.3. Actividades Referentes a Leer la Letra de las Canciones.	42

4.4.4. Actividades Referentes a Cantar las Canciones.....	43
4.4.5. Actividades Posteriores con las Canciones.....	44
3.5. Categorías e Indicadores.....	45
5. Sistematización de resultados.....	46
5.1. Taller de diagnóstico.....	46
5.2. Análisis Fase de Prelectura.....	55
5.3. Análisis Fase de Lectura.....	61
5.5. Actividad Institucional.....	78
6. Conclusiones y Recomendaciones.....	82
7. Referencias.....	86
8. Anexos.....	93
Anexo 1. Taller diagnóstico.....	93
Anexo 2. Taller: reviviendo una flor pálida. Niveles de lectura: (pre-lectura, lectura y post-lectura) ...	94
Anexo 3. Taller: Se perdona mientras se ama.....	98
Anexo 4. Taller: Reviviendo una flor pálida.....	101
Anexo 5. Taller: Reviviendo una flor pálida, fase de lectura.....	102
Anexo 6. Taller: Mapa icónico: Rebelión (no le pegue a la negra). Fase de lectura.....	104
Anexo 7. Taller: Las bases de la familia. Fase de poslectura.....	107
Anexo 8. Taller: Mi libertad - Jerry Rivera featuring Voltio.....	109

Tabla de tablas

Tabla 1. Progreso Básica Secundaria 9. Área de Español	5
Tabla 2. Puntaje Pruebas Saber 11 – Área de Español.....	5
Tabla 3. Población estudiantil I.E “Sagrados Corazones”	21
Tabla 4. Habilidades lingüísticas	26
Tabla 5. Categorías e Indicadores.....	45

Tabla de figuras

Figura 1. Ubicación del Municipio de Puerto Rico en Colombia.....	20
Figura 2. Fachada Institución Educativa “Sagrados Corazones”	21
Figura 3. Fundamentos teóricos.....	22
Figura 4. Joe Arroyo. Foto:.....	37
Figura 5. Porcentaje de población por género.	39
Figura 6. La música en la mente.....	41
Figura 7. Marc Anthony.....	42
Figura 8. Partes del cerebro afectadas por la música.....	43
Figura 9. Willie Colon. Foto.....	44
Figura 10. Tipo de tecnologías utilizadas por los estudiantes para escuchar música.	47
Figura 11. Géneros musicales más escuchados por los alumnos.....	48
Figura 12. Marc Anthony.....	49
Figura 13. Alumnos del grado 7C desarrollando el Taller de Diagnóstico.	50
Figura 14. Alumnos del grado 7C desarrollando el Taller de Diagnóstico.	55
Figura 15. Alumnos del grado 7C desarrollando el Taller de Prelectura..	57
Figura 16. Gilberto Santa Rosa y Vico C – Cantantes. Foto	58
Figura 17. Alumnas del grado 7C cantando “Flor pálida.	¡Error! Marcador no definido.
Figura 18. Lámina seleccionada por el alumno E1 con su explicación.....	68
Figura 19. Lámina seleccionada por el alumno E2 con su respectiva explicación.....	69
Figura 20. E3 desarrollando la habilidad para leer textos icónicos.	70
Figura 21. E4 desarrollando la habilidad para leer textos icónicos.	70
Figura 22. Habilidades para ser un lector competente.....	72
Figura 23. Orden dado al texto musical por un grupo de alumnos durante el taller “Las bases de la familia”.....	73
Figura 24. Alumnos del grado 7C alistándose para participar en la Actividad institucional.	78
Figura 25. Padres de familia y alumnos en el polideportivo de la institución.	79
Figura 26. Alumnos ensayando la dramatización de la canción Flor pálida.	81

Tabla de Anexos

Anexo 1. Taller diagnóstico	93
Anexo 2. Anexo 2. Taller: reviviendo una flor pálida. Niveles de lectura: (pre-lectura, lectura y post-lectura).....	94
Anexo 3. Anexo 3. Taller: Se perdona mientras se ama.....	98
Anexo 4. Anexo 4. Taller: Reviviendo una flor pálida.....	101
Anexo 5. Taller: Reviviendo una flor pálida, fase de lectura	102
Anexo 6. Taller: Mapa icónico: Rebelión (no le pegue a la negra). Fase de lectura	104
Anexo 7. Taller: Las bases de la familia. Fase de poslectura	107
Anexo 8. Taller: Mi libertad - Jerry Rivera featuring Voltio.....	109

1. Introducción

¿Quién en Puerto Rico y Florencia, Caquetá, Colombia o América Latina y el Caribe no ha escuchado, bailado o tarareado a Joe Arroyo con el tema musical “Rebelión”, popularmente conocido como “No le pegue a la negra”: “Quiero contarle mi hermano un pedacito de la historia negra // de la historia nuestra caballero// En los años mil seiscientos // cuando el tirano mandó // las playas de Cartagena // aquella historia vivió”; o a Marc Anthony con “Flor pálida” “Hallé una flor, un día en el camino // que apareció marchita y deshojada // ya casi pálida ahogada en un suspiro // me la llevé a mi jardín para cuidarla”, dos expresiones insignes de la música salsa en el escenario latinoamericano?

Curiosamente la salsa no es originariamente colombiana, pero se escucha en todos sus rincones y específicamente en Cali, denominada la “Capital mundial de la salsa”, ha sido adoptada como su principal sello de identidad ante propios y extraños. Cantantes y orquestas de este género musical como Jimmy Saa, Joe Arroyo, Guayacán, Grupo Niche, Son de Cali, solo señalando cinco de la extensa baraja colombiana, sin nombrar los otros tantos extranjeros que interpretan el género de la salsa y son eminentes exponentes del mismo, forman parte de la vida cotidiana de niños, jóvenes y adultos quienes lo escuchan a través de los diferentes medios electrónicos y tecnológicos.

La salsa constituye un sistema de significación y comunicación de prácticas culturales específicas, susceptibles de miradas antropológicas, históricas, lingüísticas, semióticas, estéticas y también, por qué no decirlo, pedagógicas y didácticas. Por tal motivo, surge el interrogante de si es posible que un comprometido y alegre educador se pregunte: ¿Acaso la salsa no puede acompañar y “alborotar” los procesos formativos en el área de Español y Literatura, en contextos

institucionales o del aula de clases? La respuesta es un SÍ contundente porque como argumentan Díaz y Morales (2014),

La música además de ser una expresión artística, puede ser utilizada como recurso pedagógico que favorezca el desarrollo intelectual, motriz y de lenguaje en los niños y las niñas, a través del fortalecimiento de procesos cognitivos como la memoria, la atención, la percepción y la motivación (p. 102).

Por lo anterior, se parte de considerar que la música en el aula puede convertirse en una herramienta pertinente y motivante para los nuevos planteamientos de trabajo pedagógico y didáctico en Español por contribuir a materializar los Lineamientos curriculares señalados por el MEN para esta área.

En este contexto, la esencia del presente trabajo de grado apunta a diseñar, implementar y evaluar un conjunto de estrategias didácticas y cognitivas con textos musicales del género salsa que contribuya al mejoramiento de la comprensión textual en el área de Español y Literatura del grado 7C, Jornada de la mañana, de la Institución Educativa “Sagrados Corazones”, del municipio de Puerto Rico, Caquetá, Colombia.

De manera específica se trabaja la lectura en el ámbito escolar tomando como referente diversos temas musicales del género salsa; se diseñan y aplican estrategias de prelectura, lectura y poslectura mediadas por este género, fomentando la comprensión textual en las prácticas escolares por medio del desarrollo de habilidades y competencias propias del acto lector.

El informe está estructurado en cinco capítulos. El primero, describe el problema, las preguntas de investigación, los objetivos y la justificación. El segundo, contiene los

antecedentes, el contexto donde se desarrolla esta propuesta, el modelo teórico-metodológico que orienta el estudio y que compromete básicamente a la lectura, la didáctica, la semiótica musical y el universo musical de la salsa. El tercero, expone los aspectos metodológicos referentes a la naturaleza de la investigación, la población y muestra, los instrumentos para la recolección de la información, los pasos metodológicos y las categorías e indicadores. El cuarto, detalla la sistematización de la experiencia pedagógica en la Institución Educativa, estableciendo los resultados del taller de diagnóstico, talleres de prelectura, lectura, poslectura y la actividad institucional. El quinto, presenta las conclusiones, recomendaciones y deja el espacio abierto a futuras investigaciones.

2. El Problema

2.1. Descripción del Problema

La enseñanza del área de Español y la Literatura se ha visto afectada por una serie de problemáticas que inciden en el aprendizaje y el desarrollo a cabalidad de los procesos y prácticas de significación y comunicación que se llevan a cabo en las aulas de clase. Las dificultades en los procesos de comprensión lectora son evidentes en todos los niveles educativos debido a que no se diseñan, implementan y evalúan estrategias didácticas que permitan mejorarlos. Este es un problema generalizado en los escenarios escolares del país y la región, y los alumnos de la Institución Educativa “Sagrados Corazones”, del municipio de Puerto Rico, Caquetá, no son la excepción.

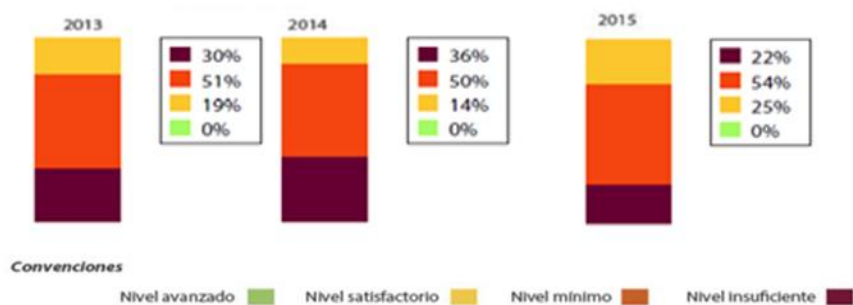
De acuerdo con los resultados del Índice Sintético de Calidad Educativa (ISCE) en el año 2015, en la Educación Básica y Media de la institución educativa se observan grandes dificultades en la comprensión lectora dado que la mayoría de los alumnos de la básica se encuentra en los niveles mínimo el 54% de los alumnos que presentan la prueba, insuficiente el 22%, satisfactorio el 25%, y el 0% en el nivel avanzado. (Ver Tablas 1 y 2).

En cuanto a las pruebas Saber 11 se verifica con la estadística que durante el año 2014 la institución se encontraba nivelada en cuanto al porcentaje con las del país en general, el 2015 fue un año frustrante porque en lugar de mejorar y superar el promedio nacional, se bajó el porcentaje, lo que indujo a determinar que la Institución tiene problemas serios que invitan a repensar la enseñanza del área de Español y Literatura. Esto permite concluir que dicha enseñanza se ve afectada por una serie de problemáticas, entre ellas, bajos niveles de comprensión literal, inferencial y crítico-intertextual, única interpretación de un texto, leer lo que

el docente impone y no por propia iniciativa, por eso es importante que sea prioridad el diseño de estrategias didácticas centradas en el desarrollo de competencias lectoras.

Tabla 1.

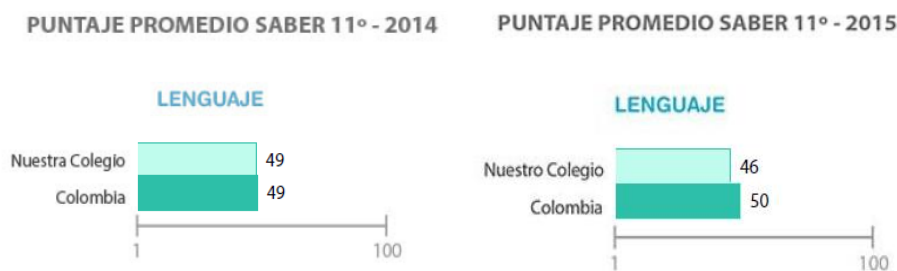
Progreso Básica Secundaria 9. Área de Español.



Fuente: ISCE (2015)

Tabla 2.

Puntaje Pruebas Saber 11 – Área de Español



Fuente: Ministerio de Educación Nacional (MEN), pruebas Saber 2015

Los Lineamientos Curriculares para la lengua castellana (Ministerio de Educación- MEN, 1998) contienen una concepción semiótica del lenguaje al concebirlo como proceso de construcción de la significación y la comunicación. Dichos lineamientos postulan cinco ejes alrededor de los cuales se centra el trabajo pedagógico y didáctico en el área de Español y

Literatura: eje referido a los procesos de construcción de sistemas de significación; eje referido a los procesos de interpretación y producción de textos; eje referido a los procesos estéticos y culturales asociados al lenguaje: el papel de la literatura; eje referido a los principios de interacción y los procesos culturales implicados en la ética de la comunicación, y eje referido a los procesos del desarrollo del pensamiento.

La presente propuesta de investigación se ubica en el segundo eje, específicamente en los procesos de interpretación de textos, articulado al primero, en la medida que busca centrar la atención en el proceso semiótico de la significación y la comunicación musical, en aras de generar y potenciar aprendizajes significativos referidos al campo de conocimiento objeto de estudio, y a potenciar procesos que coadyuven al alumno a desarrollar y configurar su lugar en el mundo, atendiendo a postulados hechos por el profesor Luis Ángel Baena (1989) quien considera que la función esencial del lenguaje es la de la significación, además de la comunicación.

Como se refiere en los Lineamientos curriculares para el área de lengua castellana (1998), el proceso de significación en la lengua se hace factible por medio del conocimiento y uso de las cuatro habilidades básicas del lenguaje: escuchar, hablar, leer y escribir. El lenguaje posibilita a los seres humanos abstraer el mundo, conceptualizarlo, simbolizarlo, transformarlo y comunicarlo; es en el lenguaje donde el sujeto se constituye, desarrolla y avanza en el conocimiento, significa sus experiencias y le da sentido a las de los demás en los diversos procesos de interacción social. El lenguaje, en otras palabras, es el vínculo semiótico que produce, reproduce y renueva los significados culturales.

Escuchar es un proceso cognitivo complejo que implica tejer el significado de manera inmediata cuando el otro habla, reconociendo sus intencionalidades, su contexto social, cultural e

ideológico y valorando subjetivamente su discurso y su experiencia. En los procesos formativos del sujeto, escuchar se convierte en una experiencia enriquecedora para la mutua construcción de saberes.

Hablar es un hecho tan familiar de la vida que raras veces nos preocupamos por definirlo. El hombre lo juzga tan natural como la facultad de caminar, y casi tanto, como la respiración. Hablar, constituye un aspecto esencial de la comunicación, de la conducta humana y en consecuencia, de la identidad sociocultural de las personas. Carlos Lomas (2006), al respecto, señala:

Quando hablamos intentamos hacer algo, el destinatario interpreta (o no) esa intención y sobre ella elabora una respuesta, ya sea lingüística o no lingüística, por ello hablar correctamente, permite desenvolverse en las diversas situaciones y contextos de la vida cotidiana y mejorar su capacidad de comunicación, tiene que ver con elementos pragmáticos como el reconocimiento de la intención del hablante, el reconocimiento del contexto social, cultural, ideológico desde el cual se habla (p. 50).

En concordancia con Eco (1981), leer es un proceso de cooperación textual. De la mano de Jorge Larrosa (2003), se puede concebir la lectura como formación. Pensar la lectura como formación implica pensarla como una actividad que tiene que ver con la subjetividad del lector: no sólo con lo que el lector sabe sino con lo que es. Se trata de pensar la lectura como algo que nos forma (o nos de-forma o nos transforma), como algo que nos constituye o nos pone en cuestión en aquello que somos. La lectura, por tanto, no es sólo un pasatiempo, un mecanismo de evasión del mundo real y del yo real. Y no se reduce tampoco a un medio para adquirir conocimientos.

Escribir, según Niño (1985) es “un acto de creación mental en que un sujeto escritor, con un propósito comunicativo, concibe y elabora un significado global y lo comunica a un lector mediante la composición de un texto, valiéndose del código de la lengua escrita” (p. 342). Es importante tener en cuenta las acciones previas y posteriores frente a la acción de escribir: pre-escritura (aprestamiento), escritura (composición), pos-escritura (revisión, reelaboración).

El trabajo pedagógico en el área de Español y Literatura busca establecer mecanismos y propuestas curriculares y didácticas tendientes a la interestructuración de los sujetos, la construcción colectiva o individual de saberes y el desarrollo de competencias comunicativas, tales como: gramatical, textual, semántica, pragmática, enciclopédica, literaria y poética (MEN, 1998).

Muchos académicos se han referido a la problemática de la lectura y la escritura en la educación básica primaria y secundaria. Pérez (1998) plantea siete problemáticas que se hacen visibles en la enseñanza del Español: no hay producción de texto, hay escritura oracional; no se reconocen diferentes tipos de textos; falta cohesión en los escritos de los niños; no se usan los signos de puntuación en los escritos; no se reconocen las intenciones de la comunicación; hay dificultad para establecer relaciones entre los contenidos de diferentes textos y hay dificultades en la lectura crítica.

De acuerdo con las investigadoras Gloria Rincón y Gloria Inostroza (2008) se pueden señalar las siguientes problemáticas: Leer cuando otro dice, no por la necesidad de hacerlo; escribir cuando el maestro dice, sobre lo que éste dice y como si fuera fácil hacerlo, por cuanto se concibe la escritura como producto; exámenes canónicos en donde la capacidad memorística es la que decide; se da poca o casi nula importancia a los borradores de los escritos; única

interpretación de un texto y no varías como ocurre normalmente; se escribe como respuesta a una solicitud al maestro, después de una explicación o ejemplo que hace copiar; no se inserta ni se promueve en el aula, medios que desarrollen la habilidades de hablar y escuchar; la revisión, corrección y evaluación son momentos externos a la producción, momentos finales y que implican sanciones.

La Teoría de las Inteligencias Múltiples propuesta por Gardner (2004) sostiene que la inteligencia no es vista como algo unitario, sino como un conjunto de inteligencias múltiples, distintas e independientes: inteligencia lingüística, inteligencia musical, inteligencia lógico-matemática, inteligencia espacial, inteligencia corporal-kinestésica, inteligencia intrapersonal, inteligencia interpersonal, inteligencia naturalista. Este autor considera la inteligencia como una potencialidad combinada que puede desarrollarse y crecer a lo largo de la vida del individuo. De entre estas ocho inteligencias que él ha definido, se encuentra la inteligencia musical, cuyo abordaje reviste el mayor interés para el desarrollo de este trabajo. Señala Gardner que la capacidad musical incluye habilidades en el canto dentro de cualquier tecnicismo y género musical, tocar un instrumento a la perfección y lograr con él una adecuada presentación, dirigir un conjunto, ensamble, orquesta; componer y tener apreciación musical.

Las problemáticas descritas muestran los retos pedagógicos y didácticos a los cuales se enfrentan los docentes del área de Español y Literatura en aulas de clase y demás contextos educativos. Buscando aportar elementos a la solución de dichas falencias, se propone la mediación de la música como una potente herramienta didáctica para el área por contener un alto sentido formativo, ya que contribuye a moldear el espíritu y la personalidad, a facilitar procesos de enseñanza y aprendizaje más significativos y gratificantes tanto en lenguaje como en las demás áreas del conocimiento. Abrir las puertas a la música en el aula permite aprovechar el

potencial lingüístico y motivador que ella posee, a la vez que contribuye a la solución de dificultades de aprendizaje existentes en el estudiantado como las descritas líneas atrás.

La música, sin lugar a dudas, es un medio importante para desarrollar un contenido temático específico en el área, ayuda a fomentar las competencias comunicativas y textuales e incentiva la lectura, la escritura, la expresión artística y corporal representada en actividades como cantar, dramatizar, y en la producción de textos audiovisuales, entre otros.

Por lo mencionado anteriormente, se propuso diseñar e implementar estrategias didácticas mediadas por la música y dirigidas a formar niños capaces de leer diversidad de textos y que, a través de una serie de procesos, no solo comprendieran efectivamente un texto sino que estuvieran en la capacidad de desarrollar lectura crítica y pensamiento autónomo.

2.2. Pregunta Problema

¿Cómo diseñar, implementar y evaluar un conjunto de estrategias didácticas mediadas por la música del género musical salsa que permitan mejorar los procesos de enseñanza y aprendizaje de la lectura en los alumnos del grado 7C de la Institución Educativa Sagrados Corazones de Puerto Rico jornada de la mañana?

2.2.1 Preguntas Orientadoras.

- ¿Cómo proponer y desarrollar un modelo teórico-metodológico que articule los procesos de enseñanza aprendizaje de la lectura?
- ¿Cómo diseñar e implementar un conjunto de habilidades y estrategias de prelectura, lectura y poslectura mediadas por la música que contribuyan a mejorar la competencia

lectora en los alumnos del grado 7C de la Institución Educativa Sagrados Corazones de Puerto Rico, jornada de la mañana?

- ¿Cómo desarrollar un trabajo pedagógico y didáctico aplicando talleres con canciones en las clases de Español y Literatura?
- ¿Cómo socializar los resultados del proyecto en diferentes escenarios y contribuir a legitimar la propuesta de intervención pedagógica en función del mejoramiento de los procesos de enseñanza-aprendizaje de la comprensión textual?

2.3 Objetivos

2.3.1 Objetivo General.

Diseñar, implementar y evaluar un conjunto de estrategias didácticas mediadas por la música del género musical salsa que permita mejorar los procesos de enseñanza y aprendizaje de la lectura en los alumnos del grado 7C de la Institución Educativa Sagrados Corazones de Puerto Rico, jornada de la mañana.

2.3.2 Objetivos Específicos.

- Proponer y desarrollar un modelo teórico-metodológico que articule los procesos de enseñanza aprendizaje de la lectura.
- Diseñar y aplicar un conjunto de estrategias y habilidades de prelectura, lectura y poslectura mediadas por la música que contribuya a mejorar la competencia lectora en los alumnos del grado 7C de la Institución Educativa Sagrados Corazones de Puerto Rico, jornada Mañana.

- Desarrollar un trabajo pedagógico y didáctico aplicando talleres con canciones en las clases de Español y Literatura.
- Socializar los resultados del proyecto y contribuir a legitimarlo en diferentes actores y escenarios en pro del mejoramiento de los procesos de enseñanza-aprendizaje de la comprensión textual.

2.4 Justificación

Al hablar de las dificultades del aprendizaje presentes en la institución educativa es inevitable referirse al tema de la comprensión lectora, problema generalizado que interfiere en la adquisición del conocimiento en todas las áreas. Es común escuchar que quienes orientan el área de Español y Literatura no hacen ejercicios de lectura con los alumnos, tratando de justificar la dificultad de comprensión lectora que éstos tienen en las diversas áreas de conocimiento escolar. Con ello, podemos observar una triste realidad: que los docentes descargan la responsabilidad a los profesores de Español y Literatura de enseñar temas como la ortografía, la caligrafía, la escritura o la lectura, aduciendo a que sólo competen a quienes enseñan esta área.

En tal sentido, es de gran importancia mejorar la calidad de la lectura en nuestra institución, ya que se constituye en una herramienta que privilegia el pensamiento y pone en funcionamiento operaciones como comprender, reconocer, analizar, sintetizar, comparar, explicitar, inferir e interpretar. La lectura permite superar el uso del lenguaje en su estrecha relación con la acción, el pensamiento, el contexto, facultando al individuo para mejorar el conocimiento y los procesos formativos.

El uso de la música es constante en los seres humanos, forma parte de su día a día y por tal motivo es una potente herramienta de aprendizaje. Podemos, como docentes, dejar a un lado

enfoques tradicionales de enseñanza y potenciar el uso de esta herramienta innovadora que genere ambientes de aprendizaje agradables para el alumno y lo lleve a desarrollar un proceso enriquecedor para que el aula de clase “cante y encante”.

A través de este proyecto se pretende que los docentes del área de Español y Literatura incluyan en el aula la música como herramienta pedagógica y didáctica para lograr que los alumnos adquieran las habilidades necesarias para mejorar los aprendizajes significativos que les llevarán a una mejor calidad de la educación.

3. Referente conceptual

3.1. Antecedentes

El proyecto tiene como referente un conjunto de autores a nivel internacional, nacional, regional e institucional, a los cuales se hará referencia de forma breve en el siguiente estado del arte.

Ferdinand de Saussure en su “Curso de lingüística general” (1982) estableció las bases teóricas para el surgimiento de la lingüística como ciencia e introdujo la semiología como “la ciencia que estudia los signos en el seno de la vida social” (p. 43).

Charles Sanders Peirce en su “Obra lógico-semiótica” (1987) instauró el concepto de semiótica como “la ciencia de toda semiosis posible” y la semiosis como el proceso por el cual algo funciona como signo. Desde su concepción la rama que se encarga del estudio del signo en general, no solo lingüístico, es la semiótica, relacionándola con la lógica que es la formalidad de los signos.

Umberto Eco en “Tratado de Semiótica General” (1975) define la semiótica como la teoría de la mentira partiendo de la noción de todo aquello que puede considerarse como signo. Signo es cualquier cosa que pueda considerarse como sustituto significante de cualquier otra cosa.

Roland Barthes, principalmente influenciado por Ferdinand de Saussure inicia su investigación hacia la semiología, otorgando gran importancia a la lingüística, es por esto que en “La Aventura Semiológica” (1993) desarrolla con gran interés los elementos de la semiología, la semántica del objeto, la semiología y urbanismo, semiología y medicina, entre otros.

Howard Gardner en “Estructuras de la mente. Inteligencias Múltiples” (2004) ha desarrollado una nueva concepción de los fenómenos cognitivos, postulando que la inteligencia no es una, sino múltiple, formulando la célebre teoría de las inteligencias múltiples.

José Luiz Martínez en “Semiótica de la Música: Una teoría basada en Pierce” (2010) presenta la estructura de una teoría semiótica de la música apoyándose básicamente con las categorías universales de primeridad, secundidad y terceridad.

Jean Jacques Nattiez, en “Reflexiones sobre semiología musical” (2005) considera el nacimiento de la semiología en la segunda mitad del siglo XX, concibiéndola como la disciplina que estudia el funcionamiento y la estructura de los signos dentro de los diferentes tipos de lenguas, hasta los códigos no lingüísticos.

Oscar Hernández Salgar en “La semiótica musical como herramienta para el estudio social de la música” (2011) presenta las relevancias política, social y económica de la música, además, tras un recorrido por los conceptos más relevantes de este campo, identifica tres grandes enfoques sobre la significación musical: el semiótico-hermenéutico, el cognitivo-corporal y el social-político.

José Olmedo Ortega Hurtado en “Tendencias de la semiótica post- estructural” (2002) plantea el profundo interés de la semiótica contemporánea por los problemas hermenéuticos a partir de los años ochenta, dando origen a la semiótica interpretativa, presentando inicialmente el contexto socio-histórico de la posmodernidad, para luego postular y desarrollar tres grandes tendencias hermenéuticas de la semiótica pos- estructural: la semiótica discursiva, la semiótica visual y la semiótica cultural, sus campos de acción, perfiles y cultores sobresalientes.

En los campos de la lectura y escritura se han ocupado diversos estudiosos como Cassany, Larrosa, Colomer, Camps, Eco, Lerner, Jolibert, entre otros y en el contexto colombiano Mauricio Pérez Abril, Gloria Rincón, Fabio Jurado, Deyanira Alfonso, Carlos Sánchez, Víctor Miguel Niño Rojas, Luis Arley Cerón Palacios, Piedad Arango, entre otros.

Daniel Cassany en “La cocina de la escritura” (1995) plantea un manual para aprender a redactar, presenta algunas guías y reglas básicas para que quien se inicie en la escritura no cometa errores gramaticales y textuales que afecten la cohesión y coherencia y sentido del texto.

Jorge Larrosa en “La experiencia de la lectura. Estudios sobre literatura y formación” (2003) plantea su propuesta filosófica y pedagógica alrededor de cuatro ejes fundamentales para la construcción de lectores: formación, lectura, experiencia y biblioteca, a través de los cuales se asume la lectura como formación, la formación como lectura y la biblioteca como el espacio que la propicia.

Carlos Lomas en “Enseñar lengua y literatura para aprender a comunicarse” (2006) desarrolla la importancia del por qué enseñar la lengua a nivel de la educación secundaria, dándole importancia al desarrollo de la competencia comunicativa en los alumnos. Esta competencia es descrita como un conjunto de conocimientos sociolingüísticos y comunicativos que se van adquiriendo a lo largo de la socialización con las demás personas.

Mauricio Pérez Abril en “Leer y escribir en la escuela: Algunos escenarios pedagógicos y didácticos para la reflexión” (1998) inicialmente introduce un análisis sobre los complejos procesos implicados en la lectura y la escritura reflexionando acerca de los resultados de las pruebas masivas en Colombia en lectura y escritura a nivel de educación básica primaria y secundaria, para luego plantear siete problemáticas en estos campos.

El proyecto de investigación “¿Para qué se lee y se escribe en la universidad colombiana? Un aporte a la consolidación de la cultura académica del país” (2013), coordinado por Mauricio Pérez Abril y Gloria Rincón, en el cual participaron diecisiete universidades públicas y privadas colombianas, hace una caracterización de las prácticas de lectura y escritura dominantes en la universidad, tomando como base para este estudio datos de naturaleza cuantitativa y cualitativa en las instituciones participantes. Los resultados generales muestran que las universidades sí se ocupan de fortalecer los procesos de lectura y escritura académica, principalmente desde la oferta de cursos de lectura y escritura como competencias genéricas, mas no como prácticas epistémicas y disciplinares específicas.

Deyanira Alfonso Sanabria y Carlos Sánchez Lozano en “Comprensión Textual. Primera Infancia y Educación Básica Primaria” (2009) presentan un manual que va dirigido a los docentes interesados en abordar los problemas de la comprensión lectora mediante la utilización de talleres en el aula de clase. Ellos efectúan una descripción general de las habilidades de lectura, estructuradas en habilidades prelectoras, lectoras y poslectoras, ejemplificadas en cinco tipos de textos: narrativos, descriptivos, informativos, explicativos y argumentativos.

Gloria Inostroza y Josette Jolibert narran en “Aprender a Formar Niños Lectores y Escritores” (1997), desde una mirada constructivista, comunicacional y textual, una serie de experiencias que hacen parte de la investigación-acción que se realizó en los cursos de Didáctica de la Lectura y Escritura en la Universidad Católica de Temuco con los alumnos de Educación Parvularia y Educación General Básica en Chile; propuesta no sólo destinada a didactólogos del área de Español, sino para todas aquellas personas que estén interesadas en generar una práctica pedagógica que forme niños lectores y escritores a partir de las bases que brinda el texto.

Delia Lerner en “Leer y escribir en la escuela: lo real, lo posible y lo necesario” (2012) presenta una recopilación de textos en torno a la pedagogía centrados en la comprensión y transformación de la práctica docente en alfabetización en educación básica, mostrando los cambios efectuados en la pedagogía, principalmente en Latinoamérica.

Víctor Miguel Niño R. y Tatiana E. Pachón Avellaneda en “Cómo formar niños escritores: La Estrategia del Taller” (2009) dirigen su obra a educadores, pedagogos, humanistas, padres de familia, que de alguna manera estén integrados al proceso de la enseñanza y aprendizaje de la producción escrita infantil. “El propósito es ofrecer un instrumento didáctico, fundamentado, claro y atractivo, tendiente a alimentar la reflexión sobre el proceso de escribir, así como a orientar y avivar la práctica, mediante talleres de escritura, integrados a la actividad formativa de los niños” (p. 9).

Niño Rojas en “Competencias en la comunicación” (2003) pretende ser de gran apoyo para quienes aspiren a fortalecer el dominio y el uso del lenguaje en las prácticas comunicativas; a la vez plantea algunas respuestas que contribuyen al mejoramiento del desarrollo y expresión del pensamiento bajo el dominio de un discurso eficiente y significativo que puede llevarse a la práctica en las diversas actividades educativas.

Luis Arley Cerón en “Ecopedagogía de la comprensión orgánica. Reconfiguración de una episteme de la pedagogía de la lectoescritura en la universidad” (2014) genera un modelo teórico-metodológico triádico que comprende las teorías educativas, lingüística interdisciplinar y lecto-escritora con el propósito de reconfigurar el conocimiento de la pedagogía de la lectoescritura en la universidad oficial colombiana, ubicándose en la primera década del siglo XXI.

Vanessa Bernal y María Alejandra Camayo en “Ritmo, palabra y sentido: Estrategias para una lectura comprensiva” (2016), tienen como objetivo de diseñar, implementar y evaluar un conjunto de estrategias didácticas y cognitivas con los textos musicales del género salsa y son cubano que contribuyan al mejoramiento de la comprensión textual en el área de Español y Literatura del grado once de la institución Real Colegio San José de la ciudad de Popayán.

Juan Carlos Bohórquez en “La canción como estrategia didáctica para desarrollar la comprensión lectora en el ciclo II” (2016), se centra en la construcción de una propuesta didáctica que favorezca el desarrollo de la comprensión lectora desde una perspectiva social, a partir del análisis de las letras de canciones de diferentes géneros musicales.

3.2. Contexto

La propuesta se desarrolló en la Institución Educativa Sagrados Corazones del municipio de Puerto Rico, departamento del Caquetá, República de Colombia.

El municipio de Puerto Rico se localiza dentro de la gran cuenca amazónica, al norte del Departamento del Caquetá. Su cabecera municipal está ubicada a un 1° 56' 00'' de latitud norte y 75° 12' 00'' de longitud oeste del meridiano de Greenwich. Está situado al nororiente en relación con Florencia, la capital del departamento. El municipio cuenta con una población estimada de 45.000 habitantes distribuidos de la siguiente manera: 18.000 habitantes focalizados en el casco urbano y 27.000 habitantes distribuidos en los seis corregimientos que lo conforman. Puerto Rico es la más antigua población caqueteña, fue colonizada por los exploradores de quina o cinchona; caucho blanco, negro, colorado y la chiringa. El prototipo de persona que predomina en la región es el campesino, su población básicamente está ubicada en el sector rural con un porcentaje aproximado del 57.64%. (DANE 2014)



Figura 1. Ubicación del Municipio de Puerto Rico en Colombia.

En la actualidad, cuenta con dos instituciones en la zona urbana: el “Instituto Técnico Comercial Sagrados Corazones” y el “Instituto Acevedo y Gómez”; y tres en el sector rural: “la Esmeralda”, en el corregimiento La Esmeralda, “Jorge Eliécer Gaitán”, en el corregimiento de Lusitania y “Nuestra Señora del Rosario”, en el corregimiento de Ríonegro.

Los orígenes de la Institución Educativa “Sagrados Corazones” se remontan al año de 1963, cuando por iniciativa del presbítero Joaquín Pessoto, llegaron a esta población las hermanas Epifanía Estupiñán, Isabel López e Inés Melo, quienes se encargaron de organizar un plantel educativo que proporcionara educación y conocimientos a la niñez femenina de Puerto Rico.



Figura 2. Fachada Institución Educativa “Sagrados Corazones”. Foto: Archivo personal

La institución es dirigida por un Rector y cuatro Coordinadores. Actualmente la población estudiantil en bachillerato cuenta con jóvenes cuyas edades oscilan entre los 10 y 19 años de edad y en la primaria entre los 5 y 16 años y se encuentra distribuida así:

Tabla 3.

Población estudiantil I.E “Sagrados Corazones”

SEDE	MODALIDAD	JORNADA	ALUMNOS
Central	Bachillerato, documentación y registro de operaciones contables	Mañana	563
Central	Bachillerato, Operaciones comerciales	Tarde	399
Pto. Limón	Primaria	Mañana	500
Bethel	Primaria	Ambas	482

Fuente: Elaboración propia.

La población tomada para desarrollar la propuesta es el grado 7C, jornada de la mañana, grupo heterogéneo formado por 37 alumnos, 20 hombres y 17 mujeres, con edades que oscilan entre los 11 y 14 años. La muestra tomada correspondió a 15 alumnos del grado en mención.

3.3 Modelo Teórico

Se trata de un estudio interdisciplinar que compromete básicamente una triple mirada: la lectura como instrumento potente de aprendizaje, la didáctica como disciplina científica y la semiótica musical, buscando articulaciones productivas, en el contexto del aula de clases del área de Español y Literatura.

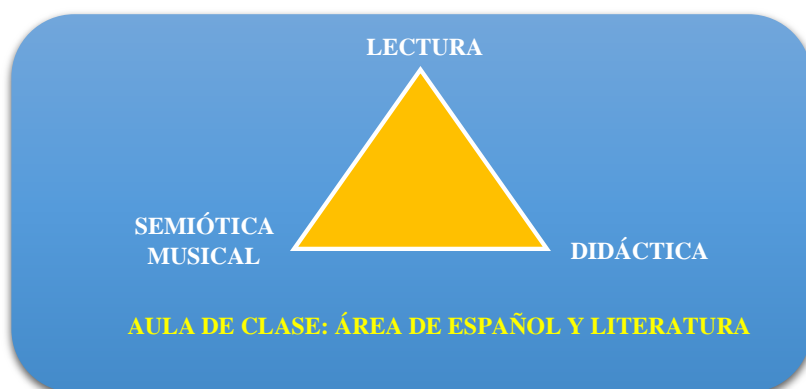


Figura 3. Fundamentos teóricos. Elaboración propia

3.3.1. Sobre la Didáctica.

La didáctica es una disciplina científica cuyo objeto es, según Zambrano (2005) “el estudio de la génesis, circulación y apropiación del saber y sus condiciones de enseñanza y aprendizaje” (p.39).

A modo complementario, se podría decir, de la mano de Astolfi (1989)

La didáctica trabaja de una parte, los contenidos de enseñanza como objeto de estudio, en esta perspectiva, ella permite la identificación de los principales conceptos que funcionan en dicha disciplina y el análisis de las relaciones. Examina la función social de los conceptos, las prácticas sociales a las que remiten. De otra parte, trabaja sobre la

profundización de los análisis de las situaciones de la clase para comprender bien cómo funciona y lo que allí tiene lugar (p.15).

La Didáctica experimenta dos tipos de investigación: (I) las investigaciones en Didáctica: comprender los procesos de aprendizaje a partir de los saberes, las cuestiones del acto de aprender y de enseñar, siendo fundamentales conceptos como “obstáculo epistemológico” (Bachelard), “transposición didáctica” (Yves Chevallard), “contrato didáctico” (Guy Brousseau); (II) las investigaciones sobre las Didácticas: efectuar reflexiones epistemológicas e históricas sobre las didácticas de las disciplinas escolares, didáctica de las matemáticas, didáctica del lenguaje, didáctica de las lenguas extranjeras, etc.

El trabajo pedagógico y didáctico en el área de lenguaje, desde matrices socio-interaccionales, está orientado hacia la construcción de sentido, enfatizando en el desarrollo de las competencias comunicativas y textuales por la importancia que éstas tienen en la actuación social, científica y laboral de los estudiantes y profesionales en un mundo que como el actual requiere de altos niveles de competencia para comunicar, comprender, argumentar, investigar y lograr el acceso a diversos códigos culturales.

Por ello, a la luz de los lineamientos curriculares del MEN (1996) se busca el desarrollo de las competencias textual, gramatical, semántica, pragmática, enciclopédica, literaria, y poética, y se establecen los siguientes ejes para el trabajo pedagógico y didáctico:

- a) Eje referido a los procesos de construcción de la significación. Aborda diversas formas de construcción de la significación en signos, símbolos, reglas sintácticas, morfológicas, fonológicas, pragmáticas, contexto de uso, como también diversos tipos de lenguajes de expresión (verbal, kinésico, proxémico, de la imagen: cine, caricatura, televisión, etc.) para generar la apropiación, el

nivel y el control de las reglas de uso necesarias y la descripción - explicación del funcionamiento de los sistemas de significación.

- b) Eje articulado a los procesos de interpretación y producción de textos. Pretende realizar el análisis y producción de diversidad de textos que significan el mundo (científicos, narrativos, periodísticos, publicitarios, argumentativos, etc.). Es aquí fundamental analizar, describir y explicar las estructuras específicas de los textos, las propiedades generales de cohesión y coherencia, así como las relaciones sintácticas, semánticas y pragmáticas de los mismos.
- c) Eje referido a los procesos culturales y estéticos asociados al lenguaje. El análisis de textos literarios desde perspectivas estéticas, históricas, sociológicas posibilitará comprender en ellos la simbolización de la cultura, el testimonio de la historia de la humanidad, la convergencia de diversas manifestaciones humanas, etc.
- d) Eje referido a los principios de interacción y los procesos culturales implicados en la ética de la comunicación. Aquí se busca que la comunicación se constituya en espacio de reconocimiento de diversos códigos sociales, culturales y lingüísticos que circulan en el mundo y en nuestro país, de tal forma que potencie el respeto por el otro, por la diversidad lingüística y cultural, y se fortalezca el discurso argumentativo del aprendizaje en el aula.
- e) Eje referido a los procesos del desarrollo del pensamiento. Aquí se refiere a la construcción de las herramientas del pensamiento a través de las cuales se da la significación. Dichas herramientas se refieren a las formas del lenguaje, sus

significados y estructuras que cada sujeto va construyendo a lo largo de su proceso de desarrollo ontogenético y a ellas se tiene acceso a través de la mediación social.

Como atrás se indicó, esta propuesta se enfoca en el trabajo didáctico del segundo eje, el referido a los procesos de interpretación de textos, articulado al primero, procesos de construcción de la significación, particularmente en procesos formativos a través de la música.

3.3.2. Sobre la Lectura.

Según Cassany (1999) las habilidades lingüísticas se clasifican por el código que se emplea y por el papel que tengan en el proceso de comunicación. De manera que las habilidades se dividen en:

- Leer: En concordancia con este autor, la lectura es uno de los aprendizajes más importantes, indiscutidos e indiscutibles, que proporciona la escolarización. Es un instrumento potentísimo de aprendizaje porque podemos aprender cualquiera de las disciplinas del saber humano. Pero, además, la adquisición del código escrito implica el desarrollo de capacidades cognitivas superiores: la reflexión, el espíritu crítico, la conciencia, etc. Quien aprende a leer eficientemente y lo hace con constancia, desarrolla, en parte, su pensamiento. Por eso, en definitiva, la lectura se convierte en un aprendizaje transcendental para la escolarización y para el crecimiento intelectual de la persona.

Tabla 4.

Habilidades lingüísticas

		Receptivo (o comprensión)	Productivo (o expresión)
<i>Según el código</i>	Oral	Escuchar	Hablar
	Escrito	Leer	Escribir

Fuente: Cassany (1999)

Teniendo en cuenta a Cassany (2006), para comprender un texto hay que tener en cuenta que “según esta concepción, el significado se aloja en el escrito. Leer es recuperar el valor semántico de cada palabra y relacionarlo con el de las palabras anteriores y posteriores” (p.25).

Para Teresa Colomer (citada por Alfonso y Sánchez, 2009):

Más que un simple acto mecánico de descifrado de signos gráficos, leer es, por encima de todo, un acto de razonamiento, por dos motivos: Saber guiar una serie de reflexiones hacia la construcción de una interpretación del mensaje escrito, a partir de la información que proporcione el texto y los conocimientos del lector, e iniciar otra serie de razonamientos para controlar el progreso de esa interpretación de tal forma que se puedan detectar las posibles incomprensiones producidas durante la lectura. (p. 18).

Aníbal Puente (citado por Alfonso y Sánchez, 2009) señala que “la lectura, según las concepciones cognitivas, es un proceso de pensamiento, de soluciones de problemas en el que están involucrados conocimientos previos, hipótesis, anticipaciones y estrategias para interpretar ideas implícitas y explícitas” (p. 53).

La lectura debe entenderse como un proceso dinámico, interactivo y transaccional de carácter cognitivo. El modelo interactivo sostiene que cuando el lector se sitúa ante el texto, los elementos que lo componen generan en él expectativas en distintos niveles: el de las letras, las palabras, la forma. En conclusión, la lectura se concibe como un proceso global e indivisible.

Debemos percibir que la lectura es un proceso cognitivo que implica poner en funcionamiento una serie de pasos como abstraer, analizar, sintetizar, predecir, comparar, asociar, con el objetivo de obtener un mejor nivel de comprensión de lo que se lee.

La metodología básica que se utiliza para enseñar a leer tiene como objetivo el dominio mecánico del código escrito: deletrear, silabear, comprender palabras y frases aisladas, etc. Niños y niñas pasan la mayor parte del tiempo oralizando fragmentos escritos con el seguimiento del maestro. Solé (1992), y Colomer y Camps (1991), citados por Cassany (1999) exponen que, con pocas variaciones, la secuencia didáctica típica y tónica de enseñanza de la lectura es la siguiente: el maestro escoge una lectura del libro de texto, un alumno lee un fragmento, mientras el resto sigue la lectura en su libro; si el alumno comete algún error de oralización, el maestro lo corrige directamente, o delega a otro alumno para que corrija los errores durante la lectura; una vez oralizado el texto, el maestro formula preguntas, que los alumnos contestan individualmente, y por último, desarrolla ejercicios de gramática a partir del texto. El hecho de haber podido responder a todas las preguntas demuestra capacidad de observación y un buen entrenamiento en la mecánica de responder a preguntas cerradas, pero de ningún modo se puede deducir que hayamos comprendido el texto, ni las palabras importantes, ni siquiera la estructura sintáctica de la frase. Olvidamos que leer es comprender un texto.

Como lo afirma Cassany (2006), no existe una actividad neutra o abstracta de leer, sino múltiples, variadas y dinámicas formas concretas de lectura de cada género, en cada disciplina del saber y en cada comunidad humana. Así, aprender a leer requiere no solo desarrollar los mencionados procesos cognitivos, sino también adquirir conocimientos socioculturales particulares de cada práctica concreta de lectoescritura: cómo autor y lector utilizan cada tipo de texto, cómo se apoderan de los usos preestablecidos por la tradición, cómo negocian el significado según las convenciones lingüísticas y las formas de pensamiento de cada disciplina específica, etcétera.

Teniendo en cuenta su relevancia cultural y social, la lectura pasa de entenderse como un proceso de interacción entre el texto y el lector a entenderse como una relación de interdependencia entre el texto, el lector y la sociedad; los significados no solo se encuentran en la relación entre el lector y el texto, sino que esos significados también se encuentran y deambulan en la comunidad de hablantes, es decir, en la cultura.

Leamos como leamos, rápido o despacio, siempre con el mismo ritmo, mentalmente o en voz alta, lo que importa es interpretar dichas letras impresas, construir un significado nuevo en nuestra mente a partir de estos signos. Esto es lo que significa básicamente leer.

- Escribir: unir letras y dibujar garabatos caligráficos es sólo una de las microhabilidades más simples que forman parte de la compleja capacidad de la expresión escrita. Sabe escribir quien es capaz de comunicarse coherentemente por escrito, produciendo textos de una extensión considerable sobre algún tema específico o de cultura general.

- Escuchar: es comprender el mensaje, y para hacerlo debemos poner en marcha un proceso cognitivo de construcción de significado y de interpretación de un discurso pronunciado oralmente. Entre todas las habilidades lingüísticas, escuchar es la que suele despertar menos interés en la vida cotidiana.
- Hablar: la habilidad de la expresión oral ha sido siempre la gran olvidada de una clase de Lengua centrada en la gramática y en la lectoescritura. Hablar bien o hablar mejor no ha sido una necesidad valorada hasta hace poco. La vida actual exige un nivel de comunicación oral tan alto como de redacción escrita.

3.3.3. Sobre la Comprensión Lectora.

Solé (1997) enfatiza que “comprender un texto, poder interpretarlo y utilizarlo es una condición indispensable no solo para superar con éxito la escolaridad obligatoria, sino para desenvolverse en la vida cotidiana en las sociedades letradas” (p. 39-40). Desarrollar la comprensión lectora en el contexto escolar implica tener en cuenta los niveles: literal, parafraseal, inferencial y crítico-intertextual. Así mismo, el autor afirma que:

Ayudar al alumno a leer comprensivamente requiere conocer en qué consiste comprender -en este caso, los textos- e intervenir de forma ajustada a las dificultades que encuentra. Ello supone, en cierto sentido, una ruptura con posturas que gozan de popularidad en el ámbito de la enseñanza de la lectura, en especial con aquellas que la asimilan a una cuestión puramente técnica, metodológica, descarnada de lo que implica la puesta en marcha de los procesos de enseñanza/aprendizaje (Solé, 1997. p. 12).

Según David Cooper (citado por Alfonso y Sánchez, 2009):

La comprensión es el proceso de elaborar el significado por la vía de aprender las ideas relevantes del texto y relacionarlas con las ideas que ya se tienen. Es el proceso a través del cual el lector interactúa con el texto (p. 33).

Adicionalmente señala que “existen varios tipos de lectura: intensiva, de análisis, de paneo (un vistazo), de búsqueda rápida” (Cooper citado por Alfonso y Sánchez, 2009, p. 71).

Cuando el lector realiza el ejercicio de traducción-adaptación de un texto y lo incluye en sus esquemas de interpretación, puede decirse que la relación texto-lector fue efectiva. Esto es, se sabe que hubo un exitoso proceso lector cuando el mismo acierta en la formulación de hipótesis planteadas al comienzo de la lectura.

Para hacer exitoso el proceso lector y comprobar que ha funcionado en los alumnos, debe realizarse una evaluación de la comprensión lectora, pero no ese tipo de evaluación incomprensible sino una que permita desarrollar habilidades cognitivas de comprensión. No debe verse la evaluación como un proceso sancionatorio sino un medio para identificar cómo están desarrolladas las habilidades de comprensión lectora en nuestros alumnos. Para Alfonso y Sánchez (2009) “es importante evaluar constantemente la comprensión lectora de sus estudiantes. No para calificarla, sino para conocer el nivel en que están y buscar mecanismos que ayuden a mejorarla” (p. 51). Asimismo, señalan que si el lector tiene saberes previos sobre el tema que va a leer, tendrá más éxito en su proceso de comprensión lectora que aquel que sabe poco o nada sobre un tema.

3.3.4. Sobre el Proceso de Lectura.

Para entender cómo un alumno alcanza la comprensión textual, es necesario conocer el proceso de lectura, que aporta información al docente y brinda apoyo a los educandos. Según

Frade (2009) el proceso incluye: decodificación, acceso al léxico, análisis sintáctico, representación mental o análisis semántico, inferencia o interpretación, representación mental de la inferencia y construcción de nuevos aprendizajes. Tiene tres etapas:

- a) **Prelectura o Lectura Global:** consiste en realizar una lectura muy rápida de todo lo que se ha de estudiar con el fin de sacar una idea general sobre el contenido del texto. ¿Qué se conoce sobre el tema? ¿Qué evoca el título, el autor, las ilustraciones? ¿Cuál es el propósito del texto?
- b) **Lectura:** se refiere a leer, tanto en el sentido mecánico como comprensivo. Identificar ideas principales. Se recomienda subrayar lo esencial y hacer anotaciones. Significado, subrayar las palabras que se desconocen y tratar de inferirlas por el contexto.
- c) **Poslectura:** consiste en evocar la información que se leyó y verificar la comprensión. Verificar las predicciones que se hicieron en la prelectura. Responder al ¿qué?, ¿quién?, ¿cuándo?, ¿dónde?, ¿por qué?, ¿para qué?, ¿cómo?. Plantear juicios sobre los contenidos del texto o sobre personajes, con argumento. Contextualizar: relacionar el texto con la situación de vida personal o social. Experiencias similares. Conocimiento personal y del mundo que nos rodea. ¿Cómo se aplica esto en mi vida?, ¿cómo se aplica esto en el contexto social, cultural?

3.3.5. Sobre la Semiótica y la Semiótica Musical.

Se comprende la semiótica como la teoría general de los sistemas de significación o la disciplina formal de los signos orientada hacia la filosofía del hombre en la cultura. Su origen es tan antiguo como el origen del hombre, en tanto éste se convierte en un sujeto simbolizador de la realidad natural y social circundante y realiza la transformación de dicha realidad en sistemas de mediación simbólica. Sus antecedentes como ciencia se encuentran en la antigüedad griega a

propósito de las discusiones sobre el lenguaje como médium de cognición, de comunicación e identificación del ser racional.

Hablar de semiótica en general no deja de ser una simplificación que puede dar lugar a graves malentendidos. Vista desde dentro, la semiótica no es un ámbito coherente y homogéneo sino, por el contrario, prevalecen divergencias y son numerosas las razones de su heterogeneidad. Así, por ejemplo, no se puede obviar el hecho de la existencia de semióticas que difieren en su grado de generalidad. Por ello, tendrían que distinguirse como lo hace Eco (1990), estas semióticas:

- Semiótica general, que se entendería como una teoría filosófica de toda semiosis posible.
- Semióticas específicas entendidas como teorías de sistemas de signos particulares (semiótica de la literatura, semiótica de la cultura, semiótica de la música, semiótica del arte, kinésica, proxémica, etc.).
- Semióticas aplicadas que se refieren a las prácticas concretas de descripción e interpretación de textos.

En concordancia con Ortega (2002), quien sistematiza las direcciones y tendencias representativas del acontecer semiótico-hermenéutico contemporáneo, en el marco del contexto socio-histórico de la postmodernidad, se pueden distinguir las semióticas del discurso, de los espacios y de la cultura.

Se continúa ahora con la semiótica musical. Por ella se entiende el estudio de la semiosis que tiene lugar en el interior de una comunidad musical, cuando produce, ejecuta o escucha música. Esta disciplina se ocupa del estudio de las correlaciones posibles entre estructuras

sonoras y conceptos específicos que postulan los individuos de una determinada sociedad musical. Sin embargo, la semiología musical abarca mucho más.

La semiología musical analiza todo aquello que permite entender un hecho musical en su totalidad: desde los procesos de creación e interpretación de una obra, hasta los de percepción, pasando por la estructura interna de dicha obra, a partir del análisis de su partitura. Por ello, es dominio de la semiótica musical el estudio de las influencias que tuvo un compositor para crear una determinada pieza, los recursos musicales que utilizó, la manera en la que están articulados los diferentes sonidos y elementos de ésta y las emociones, imágenes, ideas y respuestas corporales que presenta un determinado escucha al percibirla, entre otros. El significado musical, en concordancia con López Cano (2005) es el universo de opiniones, emociones, imaginaciones, conductas corporales, valoraciones estéticas, comerciales o históricas; de sentimientos de identidad y pertenencia, intenciones o efectos de comunicación, relaciones de una música con otras.

La música es relevante económica, social y políticamente, tal como lo postula Hernández Salgar (2011). La industria cultural de la música es fundamental hoy en la economía de pueblos y naciones, ella mueve miles de millones de dólares, euros o pesos cada año en todo el planeta, genera empleo y produce riquezas incalculables. Hoy por hoy, la economía se dinamiza a través de esta industria cultural: cantantes, managers, orquestas, publicidad, discotecas, discotiendas, páginas web, bandas sonoras, programas televisivos, aplicaciones musicales, programas radiales, dispositivos reproductores de música, empresas productoras de música, entre otros, viven económicamente de la música.

La relevancia social de la música posibilita la creación de identidades sociales y colectivas, influye en el comportamiento de los sujetos, genera formas de hablar, de percibir, de vestir, de actuar, de pensar. La música es un estilo de vida. Hernández Salgar (2011) señala que “La música es relevante socialmente porque le permite a la gente hacer cosas con ella: no solo bailar o entretenerse, sino también inspirarse, asumir actitudes diversas, gestionar sus emociones y comunicarse con un colectivo” (p. 42).

La música es relevante políticamente porque tiene una enorme capacidad de influir en la sociedad. Ella crea y reproduce relaciones de poder y control social. Puede ser usada como instrumento de manipulación y para adiestrar sujetos, puede reforzar imaginarios totalitarios o ayudar a articular resistencias, es empleada por gobiernos para reforzar la adscripción a unos determinados símbolos y también por el capital para facilitar su expansión mediante la manipulación de los deseos. Al mismo tiempo, logra visibilizar y contestar los abusos del poder y sirve como un pegante poderoso de los movimientos sociales.

En esta propuesta se propone la relevancia pedagógica y didáctica en los procesos de enseñanza y de aprendizaje, y específicamente en el área de Español y Literatura

Uno de los conceptos más completos sobre la definición de música es que significa el arte de organizar sensible y lógicamente una combinación coherente de sonidos y silencios utilizando los principios fundamentales de la melodía, la armonía y el ritmo, mediante la intervención de complejos procesos psico-anímicos. La música, como toda manifestación artística, es un producto cultural. El fin de este arte es suscitar una experiencia estética en el oyente y expresar sentimientos, circunstancias, pensamientos o ideas. La música es un estímulo que afecta el

campo perceptivo del individuo; así, el flujo sonoro puede cumplir con variadas funciones (entretenimiento, comunicación, ambientación, etc.)

Griffe (1992, citado por Badih, 2010) profundiza en seis razones para el uso de los textos musicales en el aula de clase:

1. Crea un ambiente positivo en la clase: relaja a los alumnos, crea una atmósfera de trabajo divertida y proporciona seguridad a aquellos alumnos que se sienten más inseguros.
2. Por su input lingüístico: parece haber una profunda relación entre ritmo y discurso. Ser sensibles al ritmo es un primer paso básico y necesario en el aprendizaje de una lengua y qué mejor que exponer el ritmo a los alumnos a través de la música. Además, el lenguaje natural de las canciones a veces es preferible frente a la artificialidad de la lengua existente en ciertos manuales.
3. Por su input cultural: la música es una reflexión del tiempo y del espacio en que es producida, por lo que las canciones son muy idóneas para utilizarlas como reflexiones históricas. Cada canción es una cápsula cultural llena de información social, así que llevar a clase una canción es llevar un “pedacito” de cultura.
4. La canción como texto: la canción puede usarse como texto, de la misma forma que un poema, un cuento, una novela, un artículo de periódico o cualquier material real.
5. Canciones y música como complemento: pueden usarse para completar un manual, para marcar un cambio, en ocasiones especiales como Navidad o como complemento en clases de diferente índole:
 - Clase de conversación. Puede utilizarse para discutir su forma, contenido y propiciar un debate al igual que se hace con la poesía u otros discursos escritos.

- Clase de vocabulario. Las canciones son especialmente idóneas para la introducción de vocabulario porque propician un contexto.
 - Clase de gramática. En las canciones, las estructuras gramaticales se usan en un contexto natural que ayuda a conocer su uso.
 - Clase de pronunciación. Los tonos, ritmos y acentos de la música propician el aprendizaje de la pronunciación.
6. Interés de los alumnos: es un hecho que las nuevas generaciones han crecido en un ambiente de globalización musical en el que las figuras del pop actual forman parte de la vida de los alumnos. Este puede ser un punto de conexión con el mundo del alumno que sirve para motivar su interés y participación en la clase, en la lengua y en el aprendizaje.

Muchas ciudades en el mundo poseen sus auténticas expresiones musicales que caracterizan sus pueblos. En Buenos Aires, el tango; en La Habana, el son; en Nueva Orleans, el jazz; en Río de Janeiro, la samba, y en Cali, la salsa.

Hoy, la música salsa es una parte integral del patrimonio cultural de la ciudad de Cali y uno de sus grandes atractivos. La salsa se considera no solo una expresión cultural de los caleños sino todo un estilo de vida. En Cali, se baila salsa los 365 días del año. Esta pasión de los caleños por este ritmo musical se hace ver ante el mundo cada diciembre, en la Feria de Cali.

Dejando a un lado los aspectos anteriores, pasemos a escuchar la primera estrofa de una de las canciones más reconocidas a nivel mundial, producto colombiano, cuyo título “Rebelión” (No le pegue a la negra) y contenido muestra la fuerza de quienes, sometidos por la esclavitud, a punta de coraje hacían respetar a su gente, canción interpretada por el gran Joe Arroyo:

“Quiero contarle mi hermano un pedacito de la historia negra,
De la historia nuestra, caballero

Y dice así:
Uhh!
Dice

En los años mil seiscientos
cuando el tirano mandó
Las calles de Cartagena
aquella historia vivió. ”



Figura 4. Joe Arroyo. Foto: www.colombia.com

La salsa no es solo una expresión artística, ¡es un estilo de vida! Entonces, ¿es posible dimensionar con temas de salsa procesos de aprendizaje en el área de Español y Literatura referidos a la construcción de la significación, la interpretación y producción de textos y a los procesos culturales y estéticos asociados al lenguaje? ¿Es posible realizar talleres en las clases de Español y Literatura para desvelar el sentido de ese universo simbólico y cultural presente en canciones del género salsero y coadyuvar al desarrollo de competencias interpretativas, argumentativas y propositivas? ¡Desde luego que sí!

4. Referente Metodológico

En este capítulo se refieren, la naturaleza de la investigación, la población y muestra, los instrumentos para la recolección de información, los pasos metodológicos y las categorías e indicadores.

4.1. Naturaleza de la Investigación

La presente investigación es de naturaleza descriptiva y suscribe aspectos metodológicos de orden cualitativo. Desde la naturaleza descriptiva se busca especificar las propiedades importantes de personas, grupos, comunidades o cualquier otro fenómeno sometido a análisis.

El estudio descriptivo mide o evalúa diversos aspectos, dimensiones o componentes del fenómeno a investigar. Según Hernández, Fernández y Baptista (1991) “Los estudios descriptivos miden de manera independiente los conceptos o variables a los que se refieren” (p. 61). Además, la investigación descriptiva requiere considerables conocimientos del área que se investiga para formular las preguntas específicas que se buscan para responder, la descripción puede ser más o menos profunda, pero en cualquier caso se basa en la medición de uno o más atributos del fenómeno descrito.

Por otro lado, el presente proyecto es de naturaleza cualitativa porque estudia la realidad en su contexto natural y cómo sucede, sacando e interpretando fenómenos de acuerdo con las personas y problemas implicados. Utiliza variedad de instrumentos para recoger información como encuestas, entrevistas, imágenes, observaciones, historias de vida, entre otros.

La metodología cualitativa como un modo de encarar el mundo empírico, señala que su más amplio sentido es la investigación que produce datos descriptivos. La investigación cualitativa es inductiva. Los investigadores desarrollan conceptos y comprensiones partiendo de

pautas de los datos y no recogiendo datos para evaluar modelos, hipótesis o teorías preconcebidas. Los investigadores siguen un diseño de investigación flexible.

En la metodología cualitativa el investigador ve al escenario y a los problemas en una perspectiva holística, de esta manera el investigador cualitativo comprende de manera integral el entramado de variables, relaciones y problemas implicadas en el problema a investigar.

La naturaleza descriptiva de esta investigación posibilitará dar respuesta al objetivo general de este estudio: diseñar, implementar y evaluar un conjunto de estrategias pedagógicas y didácticas con textos musicales, a nivel de educación media, en el ámbito del aula de clase, que contribuyan al mejoramiento de los procesos de aprendizaje en el área de Español y Literatura.

4.2. Población y Muestra

El grado 7C de la Jornada Mañana de la Institución Educativa Sagrados Corazones del municipio de Puerto Rico posee una población heterogénea, formada por 37 alumnos, 20 hombres y 17 mujeres, con edades que oscilan entre los 11 y 14 años. La muestra se realiza con 15 alumnos del grado en mención.

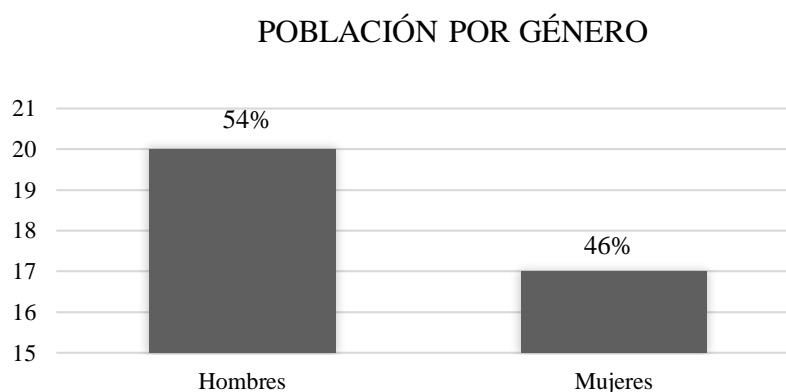


Figura 5. Porcentaje de población por género. Elaboración propia

4.3. Instrumentos Para la Recolección de Información

El presente proyecto de investigación utilizó los siguientes instrumentos para la recolección de la información:

4.3.1. Observación Participante.

Proceso que faculta a investigadores a aprender acerca de las actividades de las personas en estudio en el escenario natural a través de la observación y participando en sus actividades. Con este instrumento “el observador interactúa con los sujetos observados”.

4.3.2. Taller.

Según Müller (2004), La técnica de taller propone un espacio y un tiempo de comunicación, reflexión y creatividad participativa, donde lo importante es el proceso y no el producto terminado. El taller es protagónico, activo y vivencial, movilizándolo a los integrantes para compartir y colaborar.

4.4. Pasos Metodológicos

Las siguientes son las actividades diseñadas para lograr el objetivo del presente estudio investigativo:

4.4.1. Actividades previas con las canciones

Dado que estamos en el enfoque constructivista es necesario reconocer las experiencias y conocimientos previos del alumno con las canciones, géneros musicales, compositores, cantautores y orquestas; la elaboración de hipótesis sobre el contenido de las canciones y problemáticas intrínsecas a ellas, entre otros. Con la exposición de afiches, fotografías, carátulas, videos y el diálogo efectuamos la apertura de las actividades formativas articuladas a la música.

Este mecanismo será de gran importancia para enfocar a los alumnos en el proceso formativo, reconociendo sus experiencias, conocimientos y aptitudes.

4.4.2. Actividades Referentes a Escuchar las Canciones

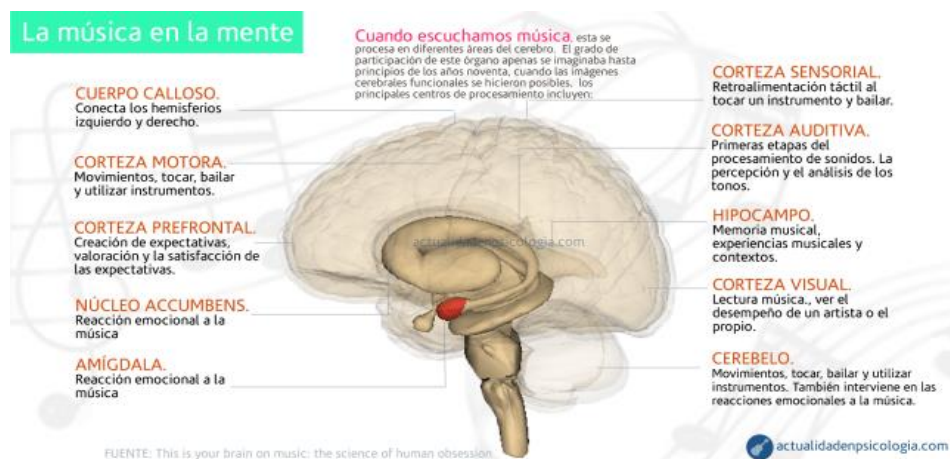


Figura 6. La música en la mente. Fuente: recuperado de: <http://selenitaconsciente.com/?p=262893>

En el proceso complejo de escuchar diversos repertorios musicales se van entretejiendo significados, sentidos, experiencias, intencionalidades y valoraciones del discurso musical, de tal forma que la escucha activa se convierte en una experiencia enriquecedora de los procesos formativos del alumno. Además, la escucha activa es un detonante de la gestualidad del cuerpo, llevándolo a moverse al ritmo de la canción.

La música es un lenguaje que no solo evoca ideas sino sentimientos, e implica el hemisferio izquierdo (analítico), el hemisferio derecho (genérico), el sistema límbico (emocional) y la fisiología (movimiento y ritmo). Es tan beneficiosa que produce en el cerebro mayor eficiencia y le permite procesar señales auditivas más sutiles y simultáneas.

Para esta actividad se reprodujo una canción con el objetivo de que el alumno se contagiara de su ritmo y aprendiera a desarrollar una actividad humana que es tan difícil de cumplir, la escucha.

4.4.3. Actividades Referentes a Leer la Letra de las Canciones.

El texto musical permite desarrollar diferentes actividades de comprensión lectora teniendo en cuenta sus niveles: literal, parafraseal, inferencial y crítico–intertextual. Adicionalmente si se trabaja con el contenido del texto, se pueden ubicar las palabras desconocidas y trabajar la sinonimia para enriquecer el léxico de los alumnos. Se entregó una fotocopia con la letra de la canción “Flor pálida” del cantante Marc Anthony (año):

FLOR PÁLIDA

(Marc Anthony)

Hallé una flor, un día en el camino.
Que apareció marchita y deshojada,
Ya casi pálida, ahogada en un suspiro.
Me la llevé a mi jardín para cuidarla.

Aquella flor de pétalos dormidos,
A la que cuido hoy con toda el alma.
Recuperó el color que había perdido,
Porque encontró un cuidador que la regara.

Le fui poniendo un poquito de amor,
La fui abrigando en mi alma,
Y en el invierno le daba calor,
Para que no se dañara.

De aquella flor hoy el dueño soy yo,
Y he prometido cuidarla.
Para que nadie le robe el color,
Para que nunca se vaya.



Figura 7. Marc Anthony. Fuente: <http://1070noticias.com.mx/espectaculos>

Lo que se hizo en este caso fue efectuar una lectura silenciosa, luego en voz alta, abordar los niveles de la comprensión lectora antes señalados, hallar palabras claves, ideas principales y secundarias, cantidad de personajes, ordenar versos, identificar rimas, reconocer el lenguaje metafórico, los sustantivos, pronombres, artículos, verbos, adjetivos, entre otros. Así, se dio cabida al “lector modelo” y la materialización de la lectura como proceso de cooperación textual.

4.4.4. Actividades Referentes a Cantar las Canciones.

El canto lleva a la relajación, a sacar de nuestro interior las tristezas que nos embargan. Todos poseemos el talento de cantar pero solo algunos gozan por naturaleza de este hermoso don. Aunque no se tenga una buena interpretación, con estudio, disciplina y práctica se puede potenciar. El uso de las canciones como herramienta didáctica permite mejorar la memorización del alumno porque debe almacenar una serie de palabras, identificar los tipos de rima, reconocer la entonación y acentuación de las palabras.



Figura 8.Partes del cerebro afectadas por la música. Fuente: recuperado de: <https://ontinyentpsicologo.wordpress.com/2014/09/26/efectos-de-la-musica-en-el-cerebro-infantil/>

Para lograr dichos propósitos, se pueden utilizar canciones que repitan frases y contengan cualquier tipo de rima, por ejemplo la melodía “Cueste lo que cueste” del cantante Willie Colón.

CUESTE LO QUE CUESTE
(Willie Colón)

Cuanto me cuesta dejarte,
hoy que se cumple la historia,
dicen que voy a olvidarte,
yo sé que olvidarte es mi derrota.

Para olvidarte requiero,
perder todas mis memorias,
y comenzar desde cero
a respirar el aire que te sobra.

Un adiós sin mirar atrás
es lo que queda de los dos para volver a comenzar,
a estar sin ti amor, sin mirar atrás,
cueste lo que cueste
y cuanto me cuesta dejarte....



Figura 9. Willie Colón. Foto: https://www.biografiasyvidas.com/biografia/c/colon_willie.htm

4.4.5. Actividades Posteriores con las Canciones.

Con las canciones se pueden fomentar significativos procesos de pre escritura, escritura y pos escritura, expresión artística y corporal, como el baile, el teatro, el dibujo, la realización de audiovisuales. En este sentido, se pueden estimular diversos procesos y prácticas de producción textual, ejercicios de expresión corporal, dramatizaciones, la creación y recreación de historias, de videos, cortometrajes, entre otros.

3.5. Categorías e Indicadores

Tabla 5.

Categorías e Indicadores

CATEGORÍA	SUBCATEGORÍA	INDICADORES
LECTURA	PRELECTURA	-Elabora hipótesis sobre el contenido de las canciones. -Predice el género musical e identifica el autor a partir de fotos e imágenes. -Introduce al alumno en el campo temático del texto. -Conocimiento previo de canciones, géneros musicales y cantautores. -Reconoce los títulos y el ritmo de las canciones.
	LECTURA	-Niveles de comprensión lectora (literal, inferencial, crítico- intertextual) -Aspectos gramaticales y léxico-semánticos (sustantivos, pronombres, artículos, verbos, adjetivos, tipos de significado, campo semántico) -Simbologías específicas.
	POSLECTURA	-Aspectos sociales y culturales inmersos en las letras de las canciones. -Reflexiones críticas de acuerdo al tema tratado en la canción -Nuevas composiciones.
EXPRESIÓN ARTÍSTICA Y CORPORAL	CANTAR	-Ejercicios de aprestamiento y técnica vocal. -Tarareo y fraseo de canciones -Memorización de la letra de las canciones -Ritmo, entonación y fluidez.
	DRAMATIZAR	-Ejercicios de aprestamiento -Expresión corporal -Puesta en escena musical -Creación – recreación de historias
	BAILAR	-Ejercicios de expresión corporal -Coordinación motora -Seguimiento del ritmo -Diferenciación de bailes según el género musical
	REALIZACIÓN DE AUDIOVISUALES	-Audios -Videos -Cortometrajes -Narraciones digitales.

Fuente: Elaboración propia.

5. Sistematización de resultados

“Todos los niños nacen artistas. El problema es cómo seguir siendo artistas al crecer”
Pablo Picasso

5.1. Taller de diagnóstico

En el proyecto Estrategias didácticas mediadas por la música en los procesos de enseñanza y aprendizaje de la lectura “La salsa te enseña y te encanta”, se han aplicado talleres utilizando las letras de canciones del género salsa con el objetivo de mejorar los procesos de enseñanza y aprendizaje de la lectura en el área de Español y Literatura en una muestra de quince (15) alumnos de la institución seleccionada.

Para el desarrollo del taller de diagnóstico, se dividió el proceso en tres fases: Fase de Prelectura (formulación de hipótesis), Fase de Lectura (verificación de las hipótesis realizadas) y Fase de Poslectura (Integración de la información y control de la comprensión), que permitieron evaluar el proceso lector de cada uno de los alumnos incluidos en la muestra.

Como primer paso se desarrolló un taller diagnóstico (Ver Anexo 1) con el objetivo de reconocer las experiencias y activar los conocimientos previos de los alumnos para enfocarlos en el proceso formativo, registrando sus vivencias y aptitudes. Dicho taller se aplicó para realizar el análisis de un problema de nuestra comunidad educativa con el fin de resolverlo o cubrir algunas de las necesidades detectadas mediante la observación participante.

Teniendo en cuenta la muestra, se encontró que el 100% de los alumnos gusta de la música y que es una actividad cotidiana y constante. En cuanto al tipo de tecnología usada por los alumnos para escucharla, el 100% de los alumnos hacen uso de medios tecnológicos para desarrollar esta práctica. Entre los más usados están el celular, la tableta, el televisor, el internet y

en menor cantidad, la radio (Ver Figura 10). Esta parte es importante si se tiene en cuenta lo dicho por Lacruz (1999):

Los profesionales de la educación no podemos permanecer impasibles ante la influencia de las nuevas tecnologías en la sociedad, en los hogares de nuestro alumnado, y como consecuencia, en buena parte de los individuos objeto de nuestra acción. El reto es claro: o las conocemos, analizamos y controlamos, o no nos queda más remedio que permanecer pasivos e impotentes ante su influencia, y lo que es más trascendente, o sabemos utilizarlas didáctica y educativamente o nuestros alumnos nos dan una pasada, dejándonos en evidencia a los docentes menos tecnológicamente formados (p. 11).

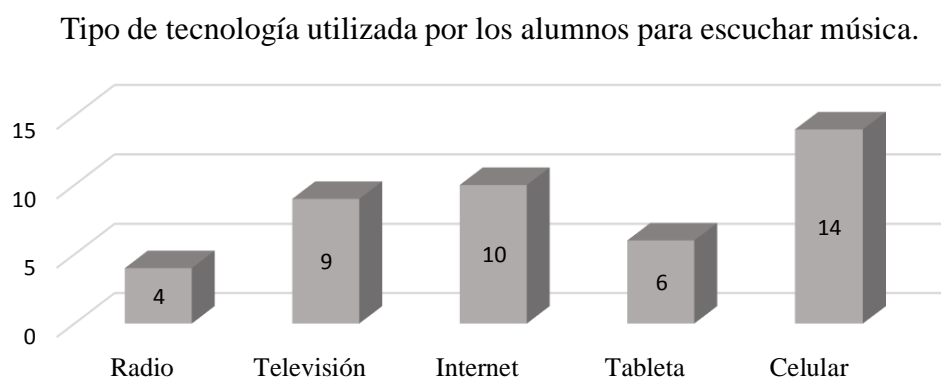


Figura 10. Tipo de tecnologías utilizadas por los estudiantes para escuchar música. Fuente: elaboración propia.

Una de las preguntas que más expectativas generó al momento de formularla fue conocer el tipo de géneros musicales que forman parte de la cotidianidad de la juventud muestra de este proyecto de investigación. Ésta pregunta constaba de las siguientes opciones de géneros musicales para seleccionar: Reggaetón, Salsa, Urbano, Pop, Rock y Góspel. Se aclara que los alumnos pueden señalar varios géneros musicales en su respuesta. El reggaetón fue el género que punteó este ranking de gustos musicales (Ver Figura 11).

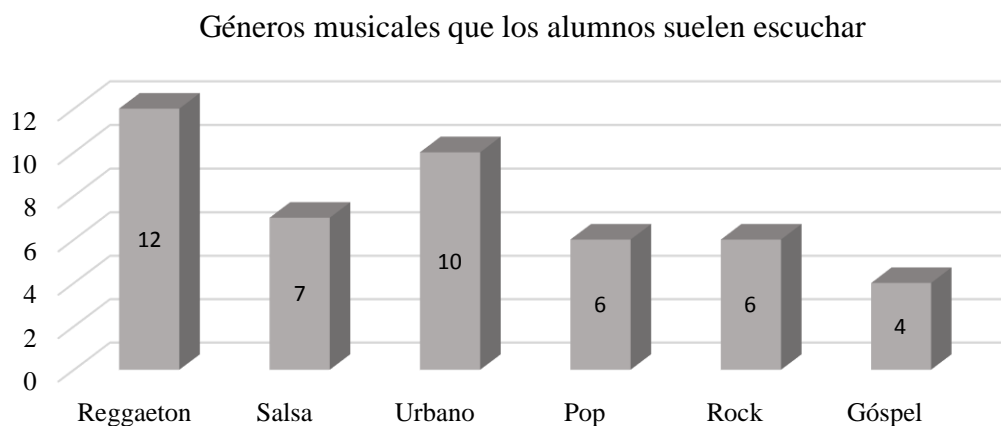


Figura 11. Géneros musicales más escuchados por los alumnos. Fuente: elaboración propia.

La Salsa, el género de nuestro interés, obtuvo 7 de 15 votos. Esto nos demuestra que algunos alumnos reconocen este género y son afines con su ritmo y sabor.

La siguiente pregunta va enfocada en conocer si los alumnos han escuchado y tienen afinidad con el género musical Salsa. Teniendo en cuenta la respuesta, se deduce que un gran porcentaje de alumnos ha escuchado y gusta de este género. Este resultado nos permite concluir que este ritmo musical puede tomarse como referente para el desarrollo del siguiente proyecto.

A la pregunta ¿Conoce algunas agrupaciones o cantantes de este género musical? contestaron afirmativamente y mencionaron nombres de agrupaciones como Grupo Niche y cantantes como Joe Arroyo, Marc Anthony, entre otros. Esto permite visualizar en gran medida, que la salsa es un género que retumba en sus mentes y que identifican agrupaciones y cantantes, símbolo de esta cultura artística en Colombia.

La siguiente pregunta hace referencia al reconocimiento del artista por parte de los alumnos. Se mostraron diferentes imágenes y se preguntó si reconocían al artista representado en la figura 12 Teniendo en cuenta las respuestas dadas, se evidencia que, el total de alumnos

encuestados identifica al artista con solo ver la imagen proyectada. Siguiendo con el diagnóstico, se hicieron las siguientes preguntas a los alumnos, ¿Ha escuchado alguna de sus canciones? ¿Recuerda el nombre de alguna de ellas? Tomando como referente las respuestas se concluye que un 70% de los alumnos reconocieron las canciones de Marc Anthony y estuvieron en la capacidad de dar nombres de canciones interpretadas por él. Mencionaron como ejemplos “Flor pálida” y “Vivir la vida”. Teniendo en cuenta los resultados obtenidos en el taller diagnóstico se determinó trabajar con el género de música salsa en el aula de clase y seguir el proceso.



Figura 12. Marc Anthony. Foto: <http://music.raccoonknows.com/tag/marc-anthony/>

El primer taller fue titulado “Reviviendo una flor pálida” (Ver Anexo 2). Su objetivo era diagnosticar los niveles de comprensión textual en los alumnos utilizando los siguientes indicadores: habilidad para activar conocimientos previos, habilidad para leer textos icónicos y gráficos, habilidad para desarrollar la percepción y la observación rápida de indicios (momento de la prelectura); habilidad para hacer presuposiciones e inferencias, habilidad para hacer anticipación y captación rápida de las palabras, habilidad para deducir el significado de las palabras (momento de la lectura) y habilidad para darle sentido y coherencia a lo leído, habilidad para hacer un análisis crítico del texto (momento de la poslectura).

Al desarrollar la fase de prelectura y para obtener el resultado del primer indicador denominado habilidad para activar los conocimientos previos sobre un tema musical se proyectó el título de la canción (“Flor pálida”) con el fin de conocer la percepción que los alumnos tenían tan solo con leerlo.

Se efectúa una lluvia de ideas donde algunos alumnos comentan que el título alude a: “una flor a punto de morir”, “una flor descuidada”, “una mujer muy triste”, “una mujer sin amor”. Aunque fueron muchas las apreciaciones hechas por los alumnos, éstas fueron las más representativas. Llama la atención que aunque se nombra en el título a una flor, la mayoría converge en la idea de que se trata de una mujer afectada sentimentalmente.



Figura 13. Alumnos del grado 7C desarrollando el Taller de Diagnóstico. Foto: Archivo personal.

Inicialmente se les preguntó si tenían conocimiento sobre el género de música salsa, si reconocían dentro de un grupo de imágenes de salseros a Marc Anthony, si “Flor pálida” los

remitía al concepto de una canción, un poema, un cuento u otra opción mencionada por ellos mismos. La mayoría de alumnos tiene conocimiento sobre la música del género salsa y la reconoce ante los otros géneros que escuchan frecuentemente a través de la radio, el internet, la televisión y otros medios tecnológicos o de difusión masiva. Vale recalcar que aunque escuchan con más frecuencia géneros como la “salsa choque”, “bachata”, “reggaetón”, “pop”, entre otros, no desconocen el género salsa y lo identifican entre los demás.

Con respecto a la pregunta si conocen al cantante Marc Anthony, todos respondieron que efectivamente sí tenían referencia sobre este artista y su música, aclarando que es muy escuchado y reconocido en todo el mundo y que, específicamente, la canción “Flor pálida” ya la habían oído y les encantaba porque tiene una bella melodía. La mayoría acertó en que el título hace referencia a una canción aunque varios alumnos respondieron que podía ser un poema. Aproximadamente la mitad de los encuestados mencionó que leyendo el título de la canción concluyeron que es una historia de amor y la otra parte que trata sobre el cuidado de una flor a punto de morir.

Con esto se pudo determinar que el 85% de los alumnos realizó inferencias con el título de la canción lo que permite concluir que efectivamente activaron sus conocimientos previos para adquirir nuevos conocimientos o ampliar los que tenían sobre un tema. El 15% restante no tuvo la capacidad de anticipar el contenido del texto ni construyó un modelo mental que le permitiera prever de lo que se trataba la canción, tampoco tuvieron expectativas sobre la misma.

Para ubicar a los alumnos de forma más fácil en la comprensión global del tema de la canción, se continuó con el segundo indicador denominado habilidad para desarrollar la percepción y la observación rápida de indicios, que motivó a los alumnos a fijarse en aspectos

verbales y no verbales antes de comenzar a leer el contenido de la canción. Algunos de ellos como el título, las imágenes del cantante, partes del video, la primera frase, entre otros, se convirtieron en pistas relevantes para que anticiparan y dieran una idea global del contenido del texto. Es evidente que esta actividad permitió a los alumnos buscar e identificar los elementos que los llevaron a inferir sobre el tipo de texto que iban a leer y el contenido de la canción. Este tipo de actividad permite agilizar procesos tales como asociación, correspondencia, relación y clasificación.

Continuando con la fase de lectura y en busca del “lector ideal” o “lector modelo” se tomó para el desarrollo del siguiente indicador una habilidad que permite al alumno correr el riesgo de suponer lo que puede suceder. Realizar presuposiciones permite inferir en lo oculto y ser más acertado en las apreciaciones que se tienen sobre un tema, activar los conocimientos previos para realizar un mejor proceso de comprensión lectora. Así, Isabel Solé (1987) citada por Alfonso y Sánchez (2009) afirma que “hacemos predicciones sobre cualquier clase de texto y sobre cualquiera de sus componentes” (p. 92).

Adicionalmente Goodman (1996) plantea que:

La inferencia es un medio poderoso por el cual las personas complementan la información disponible utilizando el conocimiento conceptual y lingüístico y los esquemas que poseen. Los lectores utilizan estrategias de inferencia para inferir lo que no está explícito en el texto. Pero también infieren cosas que se harán explícitas más adelante; la inferencia es utilizada para decidir sobre el antecedente de un pronombre, sobre la relación entre caracteres, sobre las preferencias del autor, entre otras cosas (p. 22).

Para realizarlas se tomó como base la información proporcionada por el texto y el conocimiento que se tiene sobre el mundo en general. En este momento el lector activa los conocimientos previos que tiene sobre el tema. Se desarrolla el indicador habilidad para hacer presuposiciones e inferencias donde se les presenta a los alumnos un fragmento de la canción para establecer el vínculo entre el título y el contenido de la misma: “//Hallé una flor, un día en el camino. // Que apareció marchita y deshojada, // Ya casi pálida, ahogada en un suspiro. // Me la llevé a mi jardín para cuidarla. // Aquella flor de pétalos dormidos, // A la que cuido hoy con toda el alma. // Recuperó el color que había perdido, // Porque encontró un cuidador que la regara.//”.

Durante el desarrollo de esta habilidad se determinó que el 15% de los alumnos tuvo inconvenientes porque no reconoció la melodía cuando la leyó en voz alta pero cuando se les presentó el audio de la misma, admitieron haberla escuchado en algún momento y formularon posibles hipótesis.

En cuanto al indicador habilidad para hacer anticipación y captación rápida de las palabras, se les presentó la canción y se observó una alta participación de los alumnos al conocer el sentido de las palabras, al interiorizar el ritmo y comenzar a memorizar la letra. El indicador habilidad para deducir el significado de las palabras permitió establecer que un amplio porcentaje de alumnos no encontraron palabras desconocidas dentro del texto.

Durante el momento de la poslectura, en cuanto al indicador habilidad para darle sentido y coherencia a lo leído, se les presentó una parte de la canción para que construyeran un fragmento que continuara con la métrica y el ritmo de la misma. Aunque se observaron errores ortográficos y algunos textos presentaron problemas escriturales, se determinó que los alumnos

fueron coherentes y dieron sentido lógico a lo que escribieron porque respetaron la temática de la melodía y mejoraron el sentido de la canción.

En cuanto a la habilidad para hacer un análisis crítico del texto, también denominada habilidad para asumir posturas frente al texto, se busca en el alumno una mirada a un nivel de lectura crítica intertextual. Este punto generó un conversatorio que permitió conocer el punto de vista que cada alumno tenía sobre la intencionalidad del autor con respecto al mensaje que quiere dar en su canción y permitió que demostraran cantando ellos mismos, cómo podrían terminar algunas de las estrofas para mejorar el contenido de la misma.

Dando por terminado el taller se pudo notar que el proceso desarrollado paso a paso permitió en los alumnos ir despertando sus saberes previos y en cada etapa captar su interés e ir buscando la formación del lector ideal. Todos participaron de manera activa, todos desarrollaron el taller de forma interesada, lo que permite deducir que las fases que vinieron a continuación a enriquecieron el proceso lector y permitieron que este proyecto fuese exitoso.

Finalmente, se puede concluir que la música es generadora de nuevos canales de expresión, comunicación y creatividad, además, puede convertirse en una herramienta adecuada y motivante para los nuevos planteamientos de trabajo pedagógico y didáctico en el área de Español y Literatura, adicionalmente , permite conocer y resaltar en los alumnos sus dotes artísticas, que reconozcan parte de nuestra cultura colombiana y para complementar, contribuye a mejorar los procesos complejos de enseñanza y aprendizaje de la lectura y la escritura. Como lo dicen Díaz y Morales (2014):

La música además de ser una expresión artística, puede ser utilizada como recurso pedagógico que favorezca el desarrollo intelectual, motriz y de lenguaje en los niños y las

niñas, a través del fortalecimiento de procesos cognitivos como la memoria, la atención, la percepción y la motivación. (p. 102).



Figura 14. Alumnos del grado 7C desarrollando el Taller de Diagnóstico. Foto: Archivo personal.

5.2. Análisis Fase de Prelectura

“Conozca todas las teorías. Domine todas las técnicas, pero al tocar un alma humana sea apenas otra alma humana”
Carl G. Jung

Continuando con el desarrollo del proyecto, se diseñó y aplicó el taller “Se perdona mientras se ama” (Ver Anexo 3) con el fin de fortalecer la fase de prelectura dado que es el paso previo a la inducción de los alumnos hacia el propósito de formar al “lector ideal” al buscar la reconstrucción de significados, sobre una serie de indicios que el mismo texto tiene inmersos. Debemos reconocer que, como docentes, adquirimos la obligación de enseñar a leer y a comprender diversos tipos de textos, en el caso particular de este proyecto, se toman letras de canciones del género Salsa por ser muy reconocidas.

El reto era dar la oportunidad a los alumnos para que se enfrentaran a este tipo de textos y desarrollaran habilidades que les permitieran superar los obstáculos de comprensión que cada uno poseía; apoyados en lo dicho por Badih (2010) “Las canciones como material didáctico para nuestra práctica docente nos pueden servir para trabajar muchos aspectos y funciones de la lengua, tanto léxicos, gramaticales y fonéticos como culturales. Nos pueden servir para trabajar todas las destrezas tanto escritas como orales” (p. 5).

El texto musical seleccionado, aunque no es una salsa, fue la letra de la canción “Lo grande que es perdonar”, melodía interpretada a dúo entre el salsero puertorriqueño Gilberto Santa Rosa y el regguetonero estadounidense Vico C.

Con este ejercicio se buscó la elaboración de inferencias por parte de los alumnos, a partir de la lectura de cada una de las partes de la canción. Para el desarrollo de este taller se tuvieron en cuenta los siguientes indicadores: habilidad para escoger el modo de lectura pertinente, habilidad para desarrollar la percepción y la observación rápida de indicios y habilidad para activar los conocimientos previos sobre un tema.

El primer indicador, habilidad para escoger el modo de lectura pertinente, permite al alumno seleccionar el modo de lectura específico para el tipo de texto entregado, en este caso, un texto musical, porque como afirma Cassany (1995) citado por Alfonso y Sánchez (2009) “los lectores expertos saben cuándo tienen que leer deprisa o despacio, cuándo hay que releer un fragmento confuso, o cuándo hay que inferir el sentido de acuerdo con el contexto” (p. 71).

A los alumnos se les entregó una fotocopia que no solo contenía la letra de la canción, sino que adicionalmente llevaba una imagen alusiva a la misma. Se comenzó leyendo de forma individual y en voz baja el texto. Como lo afirma Cassany (2006):

No existe una actividad neutra o abstracta de leer, sino múltiples, variadas y dinámicas formas concretas de lectura de cada género, en cada disciplina del saber y en cada comunidad humana. Así, aprender a leer requiere no solo desarrollar los mencionados procesos cognitivos, sino también adquirir conocimientos socioculturales particulares de cada práctica concreta de lectoescritura: cómo autor y lector utilizan cada tipo de texto, cómo se apoderan de los usos preestablecidos por la tradición, cómo negocian el significado según las convenciones lingüísticas y las formas de pensamiento de cada disciplina específica, etcétera. (p. 13).



Figura 15.Alumnos del grado 7C desarrollando el Taller de Prelectura. Foto: Archivo personal.

Se realizó un ejercicio de continuidad para la lectura del texto musical, se procedió a leer en voz alta y, en la medida que un alumno terminaba de leer un verso, señalaba de forma aleatoria el que continuaba con la lectura. Con esto se promovió una enseñanza inmediata de las habilidades establecidas y el control de la comprensión lectora. Este tipo de lectura permitió detenernos en partes que llamaban la atención, exponer las frases más bellas e interesantes y comentarlas para conocer las diferentes apreciaciones de los alumnos, con ello se pudo establecer el pensamiento de cada uno respecto del tema y compartirlo con otros para enriquecer el proceso.

Cuando terminaron de leer el texto se llevó a cabo un conversatorio donde se les preguntó, según la estructura del contenido, el tipo de lectura que acababan de realizar. El 65% sugirió que era el texto de una canción, el 30% señaló que se trataba de un poema y el 5% no pudo determinar qué tipo de texto era el que habían leído.

Seguidamente se les preguntó qué clase de texto era. El 45% mencionó que era un texto narrativo y argumentaron su respuesta en que la historia tiene una estructura con inicio, nudo y desenlace. El 55% restante no tuvo una respuesta concreta para esta pregunta y divagaron entre varias opciones sin decidirse por una sola.

En cuanto a la habilidad para desarrollar la percepción y la observación rápida de indicios se les pidió que analizaran el título, la imagen y la primera frase de la canción. Para el desarrollo de esta habilidad, se contextualizó al estudiantado proyectando una serie de imágenes de los cantantes con el objetivo de que emitieran un juicio con respecto al tipo de música que cantan y si los reconocían. Adicionalmente, se le propuso que mencionaran el tipo de temas que tratan en sus canciones. Del total de alumnos que participaron en esta actividad, solo el 10% reconoció a los cantantes y ninguno pudo emitir un juicio correcto con respecto al tipo de melodías que interpretan dichos cantantes.



Figura 16. Gilberto Santa Rosa y Vico C – Cantantes. Foto:

https://www.google.com.co/url?sa=i&rc=t=j&q=&esrc=s&source=images&cd=&ved=0ahUKewihh8nogNvWAhWH5iYKHcUOBtAQjRwIBw&url=https%3A%2F%2Fwww.youtube.com%2Fwatch%3Fv%3Df83cFRzZxe4&psig=AOvVaw0ggj_vZ_AaldSRNP1GmFOE&ust=150734525729520

La siguiente habilidad es importante para el desarrollo de este proyecto porque al aplicarla correctamente permite que el alumno se anticipe al contenido del texto y construya su propio modelo mental, adicionalmente le motiva a pensar en lo que se pueden encontrar. Tal y como menciona Santos (1995):

En general las canciones son textos breves que usan un lenguaje muy simple e informal (cercano al conversacional) en el que abundan las repeticiones. Su argumento, al igual que su estructura, se suele seguir con mayor facilidad que en el caso de otros textos auténticos. En definitiva, las canciones parecen coincidir con el tipo de textos de apoyo que los profesores de idiomas buscamos para nuestras actividades (p. 367).

Para activar los conocimientos previos, se comenzó con una lluvia de ideas donde se preguntó a los alumnos qué es el perdón. Coincidió la mayoría en mencionar que es la capacidad que tienen los seres de olvidar las ofensas que otros les han hecho. Algunos dijeron que era un valor y en menor porcentaje argumentaron que era algo muy difícil para las personas. Esta pregunta remitió a otro interrogante: ¿Por qué es más difícil para los seres humanos perdonar a las personas que más se aman o se tienen cerca que a los apenas conocidos? Allí los alumnos manifestaron que al sentir más amor por esas personas, se considera que se confía de forma abismal en ellas y se cree que el deber moral en ellos es el de ser más fieles y leales. Concluyen al unísono que el amor debe ir de la mano del perdón porque siempre debemos ver en el otro el rostro de Cristo y que si creen en él deben entender y practicar los verbos por los que dio su vida por nosotros: amar y perdonar.

Al preguntarles qué es el orgullo, mencionaron que era ser vanidosos, creerse mejor que los demás. Afirmaron que es un defecto muy común en las personas, a pesar de la pobreza que algunos de ellos tienen. Manifestaron que, aunque muchos alumnos no tienen ni motivos ni

dinero para creerse superiores a los demás, muchos de aquellos jovencitos con altos niveles de orgullo son los que más practican el acoso escolar con sus coetáneos.

Seguidamente se les proyectó el título de la canción “Lo grande que es perdonar”. Se les preguntó si reconocen esa frase. Solamente dos alumnos manifestaron que era una canción, pero aclararon que no recordaban la letra ni el ritmo de la misma.

Cuando se les proyectó el video, al ser tan pegajoso el ritmo, comenzaron a cantarlo de forma inmediata y algunos memorizaron el coro, porque como afirma López Ojeda (2013):

La composición de textos para ser cantados con acompañamiento musical es un hecho intrínseco al ser humano. Desde la antigüedad clásica, hasta nuestros días, teóricos y músicos han cuestionado las relaciones que se establecen entre la música y el texto y se han decantado así por la primacía de una u otro en cada época, dando respuesta así a los rasgos estéticos y culturales del momento (p. 129).

En la medida que iban cantando y entendiendo la canción, comenzaron a expresar la frase que respondía a la pregunta ¿qué harías por obtener el perdón de un ser amado? Estuvieron todos de acuerdo en que era una hermosa melodía y la letra trae un gran mensaje en especial para las personas que son muy orgullosas y no aceptan errores, particularmente, de quienes aman. Luego de escuchar la melodía, algunos manifestaron haberla oído anteriormente pero no recordarla al momento de leerla.

Al terminar el proceso de prelectura, se puede ver claramente que los alumnos comenzaron a interesarse por ese verbo llamado “leer”, se evidenció un gran acercamiento entre los textos y los niños, niñas y jóvenes muestra de esta investigación. Aquí es donde como docentes se debe repensar la labor, porque no es solo llegar con un título profesional a un aula a

llenar cabecitas de saberes como antiguamente se hacía, el reto es el de renovar las prácticas pedagógicas, darle voz a los alumnos que llegan a la escuela, darle la oportunidad a otro tipo de textos de formar parte de las clases, construir materiales de la mano con ellos, desde lo rutinario de los textos reales, con el objetivo de formar verdaderos lectores.

5.3. Análisis Fase de Lectura

“El gusto por la lectura se adquiere casi siempre en la niñez, y me sorprende que parezca tan difícil inculcarlo”.
Esther Tusquets (1936-2012)

El acto de leer es un proceso que comprende el lenguaje escrito, en el cual interviene el texto, su forma y su contenido, como también un lector activo que tenga un objetivo de lectura para interpretar el texto. El significado de este depende de las ideas del lector y de los objetivos que tenga para la lectura. (Solé, 2006. p.18).

Cassany, por su parte, plantea que:

Leer no consiste simplemente en seguir una secuencia de grafías o darle sonido a las palabras, leer consiste en comprender, y para comprender es necesario desarrollar una serie de destrezas mentales o procesos cognitivos que le permitirán a lector hacer inferencias de lo que el texto sugiere, hacer hipótesis anticipando el suceso de lo que el escrito dirá, comprender el significado del texto etc. (p. 21).

Cuando se habló en el referente conceptual de que la música es relevante socialmente, se planteó también que la lectura es una práctica social que conlleva a trabajar con textos diferentes a los que cotidianamente se usan en la escuela; al permitir la entrada de textos musicales al aula de clase y utilizarlos con los alumnos se establecen procesos de enseñanza-aprendizaje más significativos entre este tipo de textos y sus lectores.

Teniendo en cuenta que el tipo de texto que se proponen para la enseñanza del Español son los textos musicales, se está de acuerdo con Cassany (1999) cuando refiere que los textos auténticos son aquellos que no han sido diseñados originalmente para uso didáctico en la escuela, es decir para la enseñanza; por el contrario cumplen otras funciones sociales en otros contextos (la publicidad, la prensa, el correo personal, entre otros). Por lo anterior, se deduce que las letras de las canciones son textos auténticos porque como lo afirma Atorresi (2005):

Esos estímulos son textos auténticos, a los que se les reconoce la virtud de poner al alumno en contacto con los usos reales de la lengua, en toda su variedad. Esos estímulos y el tipo de tareas propuestas en relación con ellos dan como resultado una evaluación de lectura orientada hacia el enfoque de competencias para la vida (p. 8).

Esta fase es importante porque aborda directamente la capacidad lectora del individuo; “Aprender a leer requiere no solo desarrollar procesos cognitivos, sino también, adquirir los conocimientos socioculturales particulares de cada discurso, de cada práctica concreta de lectoescritura” (Cassany, 2006.p. 24). Tal y como se refleja en el objetivo de esta investigación, se busca un cambio en la forma de leer, que, como apunta Larrosa (2003), no solo forme, sino que transforme o deforme a quien lo hace, porque no es lo mismo la práctica lectora del siglo pasado que la que vivimos en este nuevo milenio. En nuestro país no es lo mismo leer hoy que hace algunos años; por tanto, la lectura hoy dirige sus esfuerzos a minimizar las brechas impuestas por la sociedad del conocimiento.

Para el desarrollo de la fase de lectura, se tuvieron en cuenta los siguientes indicadores: habilidad para deducir el significado de las palabras y habilidad para leer textos icónicos y gráficos. Para iniciar esta fase, se realizó una acción motivadora para los alumnos como es la

entrega de una fotocopia con el texto musical y la proyección del video de la canción “Flor pálida” del salsero boricua Marc Anthony, con el propósito principal de, “que el alumno centre su atención en uno o varios puntos de interés, proporcionarle una tarea significativa durante la audición previamente pactada” (Castro, 2010. p. 7).

Esta canción fue seleccionada teniendo en cuenta los criterios señalados por Santos (1995):

- Adecuación a la propia situación docente: nivel de competencia comunicativa, lingüística y cultural. Interés de los alumnos.
- Facilidad de explotación didáctica de las letras de las canciones.

En este sentido, se señalan cuatro de las siete preguntas que sugieren Osman y Wellman (1978):

1. ¿Se repiten palabras, frases o estribillos?
 2. ¿Se puede aprender la melodía con facilidad? ¿Es pegadiza?
 3. ¿Contiene estructuras lingüísticas útiles?
 4. ¿Es útil el vocabulario?
- Claridad de la audición y nivel de interferencia musical en su comprensión.

Teniendo en cuenta estos criterios, se puede resaltar la importancia de adaptar las canciones al contexto docente, pero también se debe pensar en los gustos, necesidades e intereses de los alumnos.

Para que este proyecto cumpliera a con su objetivo fue importante que la visión del docente fuera la de formar al “lector ideal” y eso depende de la importancia que él mismo le dé al proceso lector, pero para lograrlo se debe tener en cuenta lo mencionado por Barbosa (2002):

De ahí que cada día se haga más necesario que los docentes se actualicen en las teorías que tratan de explicarlo, con la finalidad de que orienten la construcción de experiencias didácticas para facilitar, por parte del alumno, la adquisición y desarrollo de la lectura como importante herramienta de aprendizaje (p. 188).

Comenzando con la habilidad para deducir el significado de las palabras, se diseñaron los talleres “Reviviendo una flor pálida” (Ver Anexos. 4 y 5), cuyo objetivo principal era formar al “lector ideal” partiendo de la lectura del texto musical, para con ello desarrollar un proceso de cooperación textual.



Figura 17. Alumnas del grado 7C cantando “Flor pálida. Foto: Archivo personal”

Se inició con el primer taller, donde se les pidió a los alumnos leer, primero en forma silenciosa y luego en voz alta, la letra de la canción. Si esta habilidad es bien aprehendida por los alumnos, se convertirán en lectores eficaces porque no van a desechar cualquier tipo de documento porque desconocen el concepto o no puedan darle sentido a una palabra.

En un principio, los alumnos determinaron las palabras claves que contenía el texto musical; esta actividad se desarrolló en parejas, para que, de esta manera pudieran intercambiar

hipótesis y enriquecer el proceso. Seguidamente, el taller consistía en que escribieran en el documento las palabras que consideraban claves para entender el mensaje dado por el autor al lector. Posteriormente debían, seleccionar las palabras desconocidas del texto musical y hacer un listado de las mismas. Isabel Solé asume que el 70% de los casos de dificultad de comprensión lectora de los alumnos se debe a que encuentran palabras cuyo significado desconocen y eso detiene su lectura.

Ante este indicador se ve con sorpresa que en la letra de esta melodía el 100% de los alumnos no encontró palabras desconocidas, esto hace el proceso más agradable porque no pierden el hilo del texto, aplicando la competencia de comprender el significado de una palabra a partir de las pistas dadas por el propio texto. Esto se da debido a que como menciona Santos (1995):

En general las canciones son textos breves que usan un lenguaje simple e informal (cercano al conversacional) en el que abundan las repeticiones. Su argumento, al igual que su estructura, se suele seguir con mayor facilidad que en el caso de otros textos auténticos. En definitiva, las canciones parecen coincidir con el tipo de textos de apoyo que los profesores de idiomas buscamos para nuestras actividades (p. 367).

Durante el desarrollo del segundo taller los alumnos presentaron dificultades debido a que se les pidió que señalaran los sustantivos, verbos, artículos, pronombres y adjetivos hallados en el texto musical. Del total de los alumnos, muestra de esta investigación, se determinó que solo el 15% tuvo la capacidad de reconocer el tipo de palabra y ubicarla en el lugar correspondiente. Se desarrolló una actividad que permitió a los alumnos comprender el tipo de

palabra que encontraban y la ubicaron correctamente. Con esta estrategia los alumnos culminaron de forma exitosa el proceso.

La siguiente habilidad es clave porque los símbolos o imágenes se encuentran por doquier. Muchos de los mensajes que encontramos en la calle son representados mediante símbolos pero es nuestra competencia aprender a reconocerlos para desenvolvernó en la cotidianidad.

Se continuó con el indicador habilidad para leer textos icónicos y gráficos; para el desarrollo de este indicador, se debe, como docente, reflexionar sobre cuál es la canción más apropiada para el tipo de actividad que se quiere realizar teniendo en cuenta previamente las características del grado seleccionado y sus necesidades, además de los objetivos que se piensan lograr.

Tomando como base lo mencionado por Santos anteriormente, se determinó que una de las canciones que mejor se puede trabajar en este indicador es Rebelión (No Le Pegue a La Negra) del gran artista colombiano Joe Arroyo. Para desarrollar este trabajo se solicitó la conformación de grupos para que el trabajo en equipo fuese, tal como lo indica Rodríguez López (2005):

Otra labor fundamental del docente, mantener un buen clima socio relacional en el aula y fomentar entre sus alumnos el respeto y la tolerancia ante los gustos de los demás, y procurar que todos tengan en algún momento la oportunidad de disfrutar de su música favorita” (p. 808).

Vale recordar que, antes de iniciar una actividad como la que se desarrolló, se debe motivar a los alumnos para que dicha actividad sea, como lo dice Gardner (2004) “Un conjunto de factores que incluye el deseo de lograr un objetivo, el esfuerzo dirigido a esa consecución y el refuerzo asociado con el acto de aprendizaje” (p. 4). Para Vigotsky (1988), la motivación es lo que induce a una persona a llevar a la práctica una acción, es decir, estimula la voluntad de aprender.

En este punto, el rol del docente es el de motivador para que el alumno se disponga al aprendizaje y muestre el debido interés para que desarrolle de manera voluntaria los trabajos en clase. La motivación escolar no es una técnica o método de enseñanza particular, sino un factor cognitivo presente en todo acto de aprendizaje, que condiciona la forma de pensar del alumno y con ello el tipo de aprendizaje resultante.

La metodología para el desarrollo de esta actividad fue la siguiente: Primero de forma individual los alumnos seleccionaron una de las siete imágenes expuestas y mencionaron el interés y la percepción que tenían de dicha imagen.

Un estudiante, E1, seleccionó la imagen de la ciudad antigua (Ver figura 18), manifestando “es como antigua (...) comercializada por las personas (...) casas como muy bien decoradas y bonitas (...) me llamó la atención por el color blanco y negro y porque habían o hay muchas películas bacanas y divertidas como de Cantinflas y porque esas eran como de por aya (...)”. Algo que llamó la atención fue que en su escrito manifiesta que es Cartagena, al preguntársele por qué considera que es ésta ciudad, responde que porque a ella llegan los barcos llenos de esclavos durante la conquista.

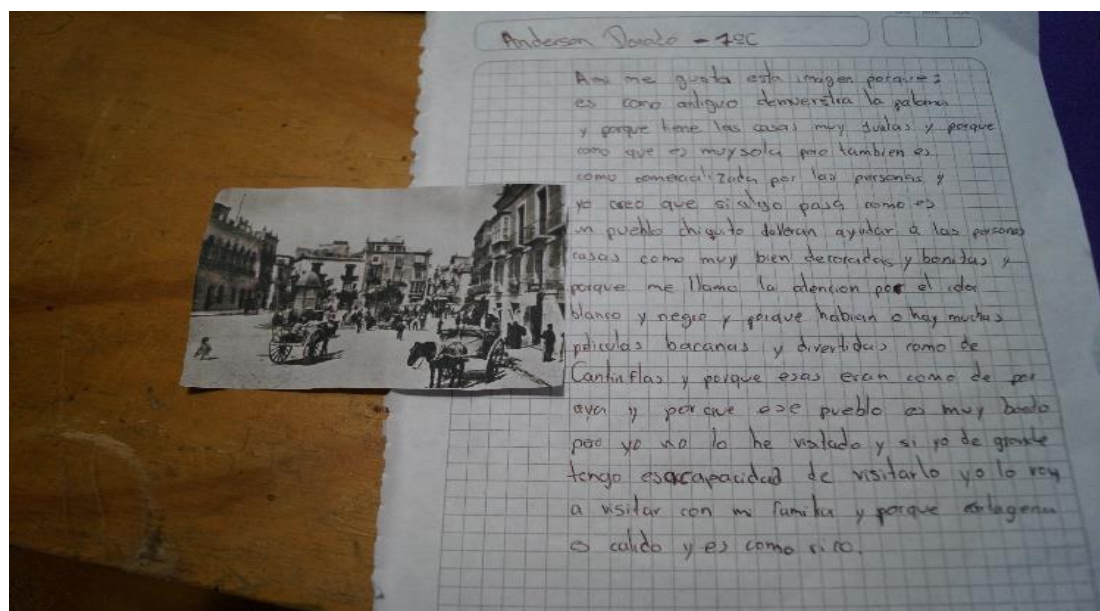


Figura 18. Lámina seleccionada por el alumno E1 con su explicación. Foto: Archivo personal

E2 selecciona una imagen muy representativa y manifiesta que la escoge de las demás porque: “Lo que representa es la esclavitud de los negros por los blancos vendidos por arto dinero y los ponen a trabajar forzosamente”. Ante este comentario hecho por el alumno, se generó una lluvia de ideas donde reconocieron la discriminación que aún se vive en la sociedad hacia personas afrodescendientes, indígenas, homosexuales, personas con discapacidad, y campesinos. Comentan que la desigualdad social es muy marcada en nuestro país y en la comunidad puertorriqueña se nota mucho y que, adicionalmente, el gobierno no destina recursos para mejorar las condiciones de vida de estas personas. Con este tipo de apreciaciones se puede evidenciar que los alumnos desarrollan los tres niveles de comprensión lectora utilizando la iconografía, porque no solo realizan inferencias al dar cuenta de los mensajes implícitos de la imagen que seleccionan sino que asumen una posición frente al texto porque argumentan y expresan su punto de vista.

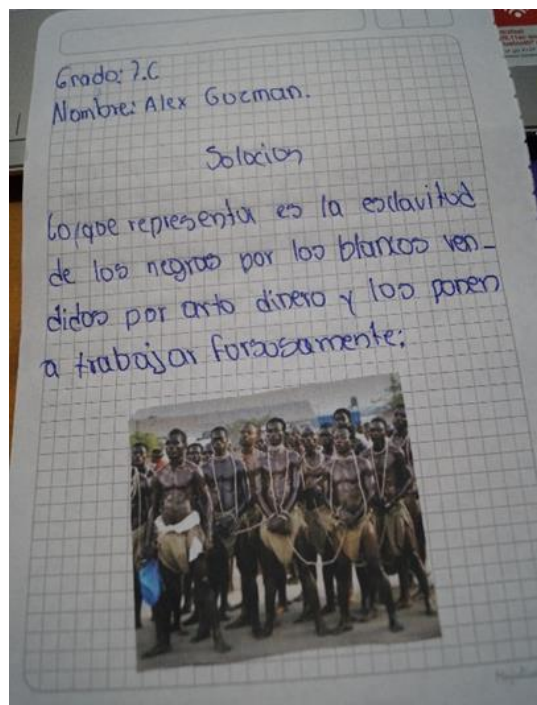


Figura 19. Lámina seleccionada por el alumno E2 con su respectiva explicación. Foto: Archivo personal

Seguidamente tomaron todas las imágenes y desarrollaron una historia que narraron en voz alta para que todos sus compañeros la escucharan y dieran sus apreciaciones sobre la misma. Todos los alumnos tuvieron una historia interesante que contar, cada uno organizó de diversas formas las láminas, caracterizándolas porque todas tuvieron coherencia en su narración.

E3 tuvo una narración larga y llena de acciones ocurridas entre los personajes que vio reflejados en las imágenes. Inició creando un cuento donde se visualiza una acción introductoria, un nudo y un desenlace.



Figura 20. E3 desarrollando la habilidad para leer textos icónicos. Foto: Archivo personal

E4 elaboró una historia que narró de la siguiente forma: “Hace tiempo en un barco a cartagena llegaron un montón de negros y los hombres blancos los pusieron a trabajar como esclavos de los hombres que eran blancos. Los señores blancos cojieron a los negros con mucha violencia y por eso se enojaron y comenzaron a pelear porque tenían sus derechos con los blancos porque ellos comenzaron a pegarle y violar a las mujeres de los africanos. Pero un día los negros se pusieron embravecidos y pelearon contra los amos y entonces la esclavitud se terminó y los blancos los dejaron livres, los respetaron y valieron sus derechos”

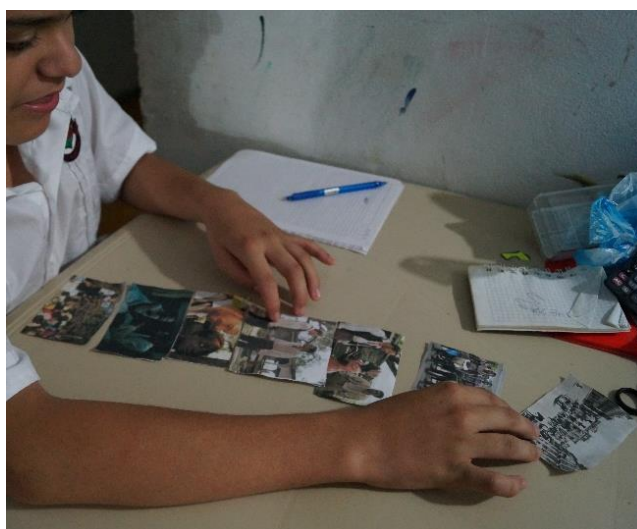


Figura 21. E4 desarrollando la habilidad para leer textos icónicos. Foto: Archivo personal

Sintetizando lo vivido durante el desarrollo de este taller, se percibe que un solo texto icónico puede generar diferentes apreciaciones dependiendo de la lectura semiótica que cada alumno realice y que le permita dar una comprensión definitiva del mensaje. Aquí se pueden ver reflejadas las dos fuentes de información de las que habla Smith(1983) citado por Alfonso y Sánchez (2009), la visual, que se da a través de la información implícita en el texto (en este caso la imagen) y la información no visual, que parte de los conocimientos previos que tenga el lector.

Para finalizar, estos dos talleres buscaban afianzar la comprensión textual y llevar al alumno a ser el “lector ideal”, generando textos coherentes. La ventaja que se tuvo fue que la selección de la canción resultó ser la más acertada, porque como menciona Andersson (2011) “...si los alumnos ven una conexión entre lo que aprenden y la realidad en la que viven, sienten que la enseñanza tiene sentido y comprenden mejor lo que van a aprender. En consecuencia, será más fácil el proceso de aprendizaje” (p. 35).

5.4. Análisis Fase de Poslectura

“La verdadera educación consiste en sacar a la luz lo mejor de la persona”
Ghandi

Hasta este momento ya se han presentado los resultados de las dos primeras fases que buscaban desarrollar las habilidades necesarias para ser un “lector ideal”. Las habilidades de la fase poslectora van a permitir a los alumnos, desde diseñar un resumen de cualquier texto hasta tomar una postura crítica frente a lo dicho en el mismo.

No se puede olvidar que un principio fundamental en la labor escolar con el proceso de enseñanza-aprendizaje del Español y Literatura lo constituye el conocimiento que tiene el docente a cargo del proceso, así como el de buscar el tipo de textos que le permitan desarrollar el pensamiento. Pero también hay que tener en cuenta que no puede lograrse una comprensión global si no se vive a plenitud la experiencia de la interpretación, esto es, la lectura.

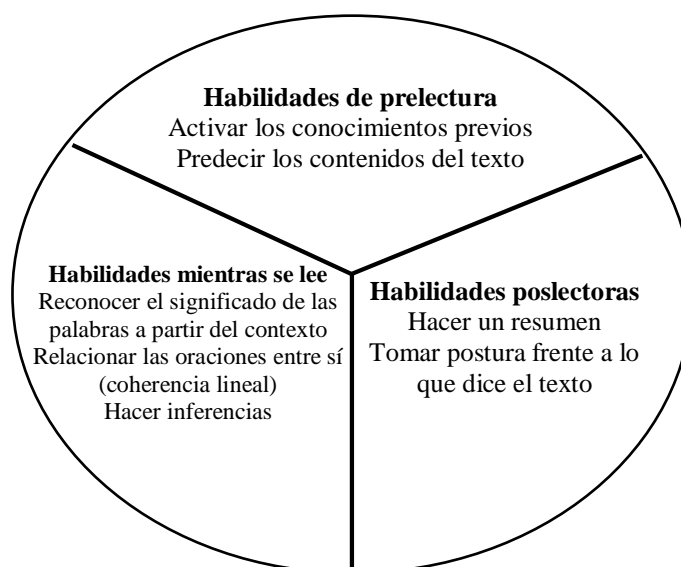


Figura 22. Habilidades para ser un lector competente. Fuente: Alfonso y Sanabria., 2009 (p. 53)

Para el desarrollo de esta fase se tuvieron en cuenta los siguientes indicadores: Habilidad para dar sentido y coherencia a lo leído y habilidad para hacer análisis crítico del texto. Se diseñó el taller “Las bases de la familia” (Ver Anexo 7) para desarrollar la habilidad referente a dar sentido y coherencia a lo leído, cuyo objetivo inicial era el de organizar el texto musical de tal manera que esté dotado de cohesión, coherencia y unidad de sentido para potenciar el proceso de lectura. Como mencionan Alonso y Sanabria (2009) “Esta habilidad permite construir significados a partir de la interpretación y relación de lo leído con lo conocido y la relación de ideas entre sí” (p. 114). Para esta tarea se les entregó a los alumnos la letra en desorden de la canción “Amor y control” de Rubén Blades para que le encuentren un orden coherente.

Por parejas, los alumnos debían dar un orden lógico y coherente a las hojas de papel que contenían el texto musical. Con esta actividad comenzaron a familiarizarse con la letra de la canción para ir dando sentido a lo que iban leyendo. Este ejercicio permitió practicar aspectos fonéticos aprovechando el ritmo y la rima de la canción.

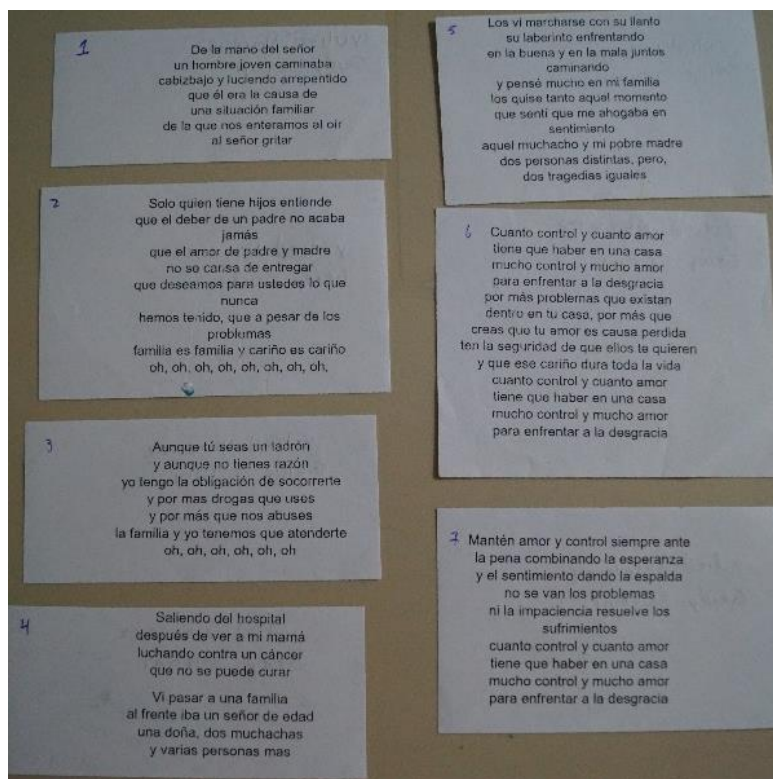


Figura 23. Orden dado al texto musical por un grupo de alumnos durante el taller “Las bases de la familia”. Foto: Archivo personal

Luego, los alumnos expusieron a todos sus compañeros el orden dado por el grupo a la letra de la melodía y justificaron su respuesta. Al terminar se les reprodujo el video para que comprobaran su respuesta a la actividad. Con esto se promovió la escucha para que se detuvieran en la rima y ritmo de la canción y reconocieran que algunas palabras son esenciales para darle orden coherente a la letra.

E5 manifestó: “para mí fue muy difícil encontrar el orden lógico a la canción porque es muy larga y puede ubicarse de cualquier modo. No pude con mi compañera determinar cuál era

el coro”. Aquí se puede concluir que, en general, éstos alumnos no tuvieron la capacidad de relacionar entre sí los contenidos y dar un orden coherente a la misma aunque se hubiesen preparado de igual manera que a otros alumnos que lograron hacerlo de forma exitosa.

E6 comentó que para su grupo “fue divertido el proceso porque como podíamos mover los papelititos como queríamos pues así se nos facilitó encontrar la rima entre las palabras y pudimos darle un orden al texto”. A partir de esta aseveración se pudo evidenciar que los alumnos tienen la capacidad de interpretar y relacionar ideas entre sí para darle cohesión lineal a un texto, así sea musical.

Dando continuidad a la socialización por grupos de trabajo, durante el proceso de exposición, se pudo practicar la expresión e interacción oral, propiciándose un ambiente enriquecedor, lleno de tolerancia y participación, donde los alumnos dieron a conocer sus ideas y opiniones respetando las de sus compañeritos y, en lugar de generar discusiones, se presentaron grandes debates.

A continuación se va a detallar el proceso para culminar con la habilidad y hacer análisis crítico del texto. Se entiende que puede ser el indicador más importante de toda la fase de poslectura, porque es la que permite el desarrollo de una sociedad pensante y crítica al tener la capacidad de plantear ideas y refutarlas de forma enriquecedora y para el bien común. Una nación alfabetizada es una nación que promueve la democracia. La ignorancia siempre va a tener al pueblo sumido en la desigualdad y la pobreza.

Para hacer efectiva esta habilidad es necesario conocer las características que debe tener una persona crítica y llevar hacia ese objetivo a cada uno de los alumnos. Los autores Cazares y López (2008) identifican siete características que debe cultivar una persona crítica:

1. Humildad intelectual, es decir, reconocer los límites del conocimiento que se tiene.
2. Coraje intelectual, es el deseo de enfrentarse y escuchar ideas, creencias y puntos de vista justos.
3. Empatía intelectual lo cual indica que es necesario tener consciencia de que uno también debe ponerse en el lugar del otro para entenderlo genuina y verdaderamente.
4. Buena fe intelectual (integridad), consiste en reconocer la necesidad de ser justos con los conocimientos propios del pensamiento de cada persona, en ser conscientes y admitir honestamente las discrepancias y las inconsciencias del conocimiento.
5. Perseverancia intelectual, hace referencia al deseo y la consciencia de la necesidad de perseguir un conocimiento intelectual y la verdad, pese a las dificultades, obstáculos y frustraciones.
6. Fe en la razón, es la sexta característica en la confianza que a largo plazo los mayores intereses servirán para dar libertad de funcionamiento a la razón, animando a la gente a llegar a sus propias conclusiones por medio de un proceso de desarrollo de las facultades racionales.
7. Sentido intelectual de la justicia, es decir, el deseo y la consciencia de que hay que alcanzar todos los puntos de vista de forma compasiva y favorecer con un mismo estándar.

El desarrollo del pensamiento crítico debe ser una de las metas más importantes de la educación y la de todo alumno, porque así podrá indagar sobre un tema y construir razonamientos frente a textos de su interés o académicos, le ayudara a tener apertura de opinión, y a no quedarse solo con la primera idea ofrecida por el autor. Por medio del pensamiento crítico el alumno lee para comprender correctamente una textualidad, a este proceso

se le llama lectura crítica y contiene habilidades como inferir, explicar, analizar y evaluar. Es decir, permite elaborar hipótesis, sacar conclusiones acertadas, descubrir el significado de los elementos de un texto, establecer su idea principal, buscar intertextualidades, entre otras.

Para el desarrollo de este indicador se tomó el texto de la canción “Mi libertad” cantada por Jerry Rivera en compañía de Voltio. Para esto, se realizó una mesa redonda donde los alumnos, a partir de unas preguntas escritas en el pizarrón, dieron sus puntos de vista para determinar la capacidad de diálogo entre los lectores y el texto musical. En otras palabras, tuvieron la capacidad de tomar una postura frente al texto, manifestando sus argumentos, cuestionamientos o juicios. Esta postura permite que el lector tenga una comprensión eficaz que lo lleve a identificar las diversas intencionalidades que esconde un texto y le permita no aceptar de manera directa o total las ideas o razonamientos de un autor, sin antes haber indagado o investigado acerca de sus argumentos.

La primera pregunta fue ¿Por qué crees que la canción se titula “Mi Libertad”? ante esta pregunta, E7 comenta: “Es cuando se puede vivir libre, que aunque no tengamos todo lo que queramos tengamos lo que necesitamos, que podamos salir a la calle sin temores, que sepamos que siempre van a llegar a casa nuestros padres porque no los van a secuestrar o a asesinar, es lo que quieren los presos y secuestrados”. Con la pregunta ¿Te gustó la historia narrada en la canción? E8 manifestó: “si porque nos enseña que debemos portarnos bien para nunca estar en una cárcel lejos de la familia, la escuela y los amigos”. A la pregunta ¿Qué otro título le podrías dar a la canción? E9 comentó: “creo que el título es apropiado pero si tuviera la capacidad de cambiarlo le pondría “La cárcel” porque es allí donde se pagan las condenas cuando hemos hecho algo malo”. Se adelantó esta alumna a la pregunta siguiente ¿Es pertinente el título que

tiene la canción? Respondió; “Si es el adecuado porque es lo que ha perdido el protagonista por portarse mal en la calle porque todo el que hace daño a la sociedad debe terminar allá”.

Cuando se realiza la pregunta ¿Cuál crees que es el mensaje que nos quiere dar el autor? E1 responde: “que si cometemos un crimen el lugar que nos espera ya no va a ser nuestra casa o el barrio o municipio donde vivimos sino la cárcel”.

Se quiso aventurar la propuesta de la siguiente pregunta ¿Qué se podría realizar con el contenido de la canción? A lo que E3 respondió: “muchas cosas, puede hacerse una novela que enseñe a la juventud que debe portarse bien si quiere vivir feliz y en paz y también una película que enseñe lo mismo”.

Se preguntó si algo le cambiarían a la canción, en cuanto al contenido o al final. E9 manifestó: “le cambiaría el final, dejaría que el señor saliera libre porque se ha arrepentido de lo que hizo y fuera feliz en medio de su familia y amigos y nunca más vuelva a hacer nada malo que lo lleve de nuevo a la cárcel”. E10 por el contrario refutó: “No, no me parece que salga libre, debería morir en la cárcel porque fue por ser malo y los mismos presos lo asesinan porque tienen miedo de que los mate”

Se evidenció a través del desarrollo de los diferentes talleres, que los alumnos mostraron un progreso significativo en su proceso lector, y en especial durante esta fase porque mostraron su capacidad de análisis y crítica frente a las diferentes letras de los textos musicales, se identificó que, en sí, los alumnos no carecen de estas habilidades, sino que no han sido promovidas mediante estrategias didácticas innovadoras utilizando las herramientas que se pueden encontrar en textos significativos como los que ofrecen las letras de las canciones con las que se trabajó.

5.5. Actividad Institucional

“Quien se atreve a enseñar, nunca debe dejar de aprender”
John Cotton Dana



Figura 24. Alumnos del grado 7C alistándose para participar en la Actividad institucional. Foto: Archivo

personal

Esta actividad se desarrolló el día 5 de mayo de 2017 en las instalaciones de la Institución Educativa Instituto Técnico Comercial “Sagrados Corazones”, ubicada en el municipio de Puerto Rico Caquetá, en el marco de la Jornada de Socialización de Proyectos Institucionales donde, con la participación de los alumnos de los diferentes grados, padres de familia, docentes y administrativos, se presentó una muestra del trabajo desarrollado en la presente investigación por los alumnos del grado 7C, jornada de la mañana.

Durante la jornada se mostraron diversas actividades artísticas que dejaron ver el alto potencial intelectual y creativo de quienes formaron parte de la muestra de este proyecto. Se

pudo observar también el esfuerzo y la dedicación tanto de los niños como de quienes de una u otra forma participaron en esta investigación.



Figura 25. Padres de familia y alumnos en el polideportivo de la institución. Foto: Archivo personal

En cuanto a la socialización del proyecto, los directivos cedieron el tiempo y el espacio para la actividad donde se dio a conocer el contenido de proyecto, sus objetivos y el impacto generado en los alumnos que participaron del mismo. Para tal fin, se adecúa y decora el polideportivo con fotos, carteles, posters e imágenes alusivas, se utilizó el ritmo de las notas musicales para llenar de alegría el espacio, se les persuadió con nuestro lema “La salsa te enseña y te encanta” y, fundamentalmente con la belleza de los trabajos realizados por los alumnos. Todo este collage de productos y emociones fue sumergiendo a los visitantes no solo en lo visual sino también en lo auditivo cuando podían escuchar cada una de las notas musicales de la amplia y seleccionada baraja musical ofrecida. La canción escogida por los alumnos para iniciar dicho

repertorio fue “Flor pálida” del gran Marc Anthony, la cual fue dramatizada por los alumnos, y cuya melodía comienza con bellas frases que envuelven a quien la escucha:

//Hallé una flor, un día en el camino, que apareció marchita y deshojada, ya casi pálida, ahogada en un suspiro, me la llevé a mi jardín para cuidarla. // Aquella flor de pétalos dormidos, a la que cuido hoy con toda el alma, recuperó el color que había perdido, porque encontró un cuidador que la regara. // Le fui poniendo un poquito de amor, la fui abrigando en mi alma, y en el invierno le daba calor, para que no se dañara //.

Las melodías que se escuchaban hicieron que los asistentes se dirigieran al recinto para escuchar las melodías que se habían desarrollado en el proyecto. Allí quienes mostraron sus dotes artísticas y creativas fueron los mismos alumnos, quienes enseñaron sus trabajos y comentaron su punto de vista sobre la estrategia planteada haciendo uso de textos musicales para aprender el hábito lector, y algo que nos llenó de satisfacción fueron las palabras de una alumna que dijo: “con este proyecto pudimos aprender mucho, sobre todo porque se hizo no con textos aburridos sino con letras de canciones muy bonitas que la profesora nos trajo, yo aprendí mucho y quisiera que este proyecto siga en todos los grados”. Un padre de familia asistente manifestó: “mi hijo me comentó que la Profesora Victoria estaba enseñándoles español con letras de canciones y que ahora si no le aburrían las clases porque cantan, ven videos y realizan talleres que luego enriquecen con la socialización para aprender más”.

Todas estas opiniones llenan de motivación y hacen pensar que ha valido la pena todo el esfuerzo, que se debe repensar nuestra actividad docente, replantear las estrategias utilizadas en clase, que no todo es fácil pero con creatividad se pueden realizar grandes cambios en la educación en pro de los alumnos, razón de nuestra profesión.

Este proyecto ha generado un gran cambio en los alumnos y ha sido prueba fehaciente de que algunos textos que no se consideran tan importantes, pueden ser productivos y una gran herramienta para generar cambios de pensamiento y sobre todo, en la sociedad al educar con amor y dedicación a los niños que son el futuro de nuestro país, y qué más gratificante que facilitarles herramientas para que sean críticos, analistas, amantes de la lectura, que los lleve a la emancipación y a mejorar su propia sociedad, no con la violencia sino con un cambio de pensamiento y forma de actuar al ser más asertivos y tolerantes.

La música sí es una herramienta contundente y enriquecedora en el proceso de formar al “lector ideal”. Este proyecto lo ha demostrado y es un compromiso institucionalizarlo para formar al alumno que toda sociedad quiere que la escuela prepare. Pero para que sea productivo, deben los docentes, cambiar la forma de pensar y darle campo a propuestas novedosas que permitan desarrollar el trabajo generando cambios contundentes en la mentalidad de los alumnos.



Figura 26. Alumnos ensayando la dramatización de la canción Flor pálida. Foto: Archivo personal.

6. Conclusiones y Recomendaciones

“Enseñar no es transferir conocimiento, sino crear las posibilidades para su producción o su construcción. Quien enseña aprende al enseñar y quien enseña aprende a aprender”
Freire

A lo largo de la investigación se comprobó que existen múltiples dificultades en la comprensión de lectura; entre ellas se tienen: la falta de hábito lector, problemas para comprender el sentido de palabras, expresiones y textos, dificultades para interpretar diferentes tipos de textos, el uso de lecturas alejadas del interés y nivel del estudiante, la falta de interés o amor por la lectura, y estrategias tradicionales y rutinarias para la enseñanza de la lectura que inhiben la formación lectora.

Se postuló, desarrolló y aplicó un modelo teórico-metodológico que compromete aportes conceptuales del campo de la lectura, la didáctica y la semiótica musical, así como diversas actividades con las canciones en los momentos de pre-lectura, lectura y post-lectura para el mejoramiento de la comprensión literal, inferencial y crítico-intertextual. El modelo se mostró funcional para el estudio al posibilitar, con un elevado grado de pormenorización, diversas estrategias que coadyuvan a la generación de una cultura lectora en los estudiantes.

La naturaleza y sentido del proyecto resaltó el valor e importancia de utilizar los textos musicales como recursos didácticos en las clases de Español y Literatura, por su gran potencial lingüístico, semiótico, cognitivo y formativo para el área, en general, y los procesos de producción y comprensión textual, en particular.

Habilidades y estrategias diversas en la prelectura, la lectura y la poslectura, fueron tomadas como base para activar las potencialidades de los alumnos y llevarlos a realizar una comprensión textual más significativa. Algunas de los indicadores fueron: activar conocimientos

previos, formular hipótesis, realizar presuposiciones e inferencias, deducir el significado de palabras descubriendo las pistas que brinda el texto, dar sentido y coherencia a lo leído, realizar un análisis crítico del texto, buscar intertextualidades, entre otras. Nuestro objetivo como docentes es el de formar lectores críticos con el propósito de alcanzar una mejor calidad en los procesos educativos, donde se promueva en el alumno el razonamiento de la información que recibe y su capacidad de discernir, cuestionar e identificar los puntos de vista y dar su opinión a favor o en contra de lo que argumenta el autor.

Llevar al alumno a ser el “Lector ideal” o “Lector modelo”, como ha postulado el semiólogo Umberto Eco (1981), es una necesidad apremiante en el área de Español y Literatura, necesidad que se ha buscado atender en este proyecto, desarrollando una serie de fases y actividades que lo sumergirían en el mar de la lectura, pero no solo de leer por leer, sino de tener la capacidad de desarrollar una lectura crítica que lo forme para desenvolverse de forma autónoma y con criterio propio en los diferentes contextos donde se encuentre. Para lograrlo, nuestro reto como docente es sumergir al estudiante en el mágico mundo de la lectura con recursos y estrategias didácticas creativas y diversas, que potencien sus habilidades, capacidades y conocimientos.

La investigación permitió abrir las puertas del aula de clase a textos no escolares, conocidos como textos auténticos, en este caso los textos musicales, para potenciar su uso con fines pedagógicos y didácticos. Durante el desarrollo de esta intervención pedagógica, se pudo cambiar la mentalidad del alumno que creía que la lectura era una práctica obligatoria, aburrida y sin sentido, para convertirla en una práctica gozosa, atractiva, significativa y formadora.

Es necesario que los docentes de las diferentes áreas del conocimiento reconozcan que el proceso lector es uno de los más complejos, que nos atañe a todos y que por este motivo es necesario que se desarrollen y fomenten estrategias que permitan integrar estas habilidades durante las horas de clase.

Reconocemos que no hay áreas del conocimiento donde no participe la necesidad de promover la comprensión lectora, a pesar de la heterogeneidad de gustos e intereses de los estudiantes por determinados géneros y modalidades textuales –narrativos, expositivos, argumentativos, periodísticos, audiovisuales, etc. pero justamente ahí es donde juega un papel importante el docente al seleccionar, estimular, motivar, promover, evaluar los textos, en función de tales intereses y necesidades académicas y culturales, con estrategias creativas y significativas para sus aprendizajes.

Es recomendable que los profesores titulares del área de Español y Literatura continúen con la naturaleza, sentido y propósito de este proyecto, dado sus efectivos impactos y positivas valoraciones de la comunidad educativa. Además, articular la música, los productos y aprendizajes que de ella se derivan a campañas institucionales. Así se hará en lo que atañe a la autora de esta propuesta, buscando socializarla en otros escenarios escolares de la región, en las jornadas pedagógicas municipales y departamentales del magisterio, así como en eventos académicos diversos, en aras de contribuir a generar alternativas de gran significancia en el área. Dicho sea de paso, los resultados de la investigación se socializaron en la actividad institucional realizada en el Instituto Técnico Comercial “Sagrados Corazones”, de Puerto Rico, Caquetá, así como en el “VII Coloquio Internacional de Educación”, realizado en la Universidad del Cauca del 12 al 14 de Octubre de 2016 en la ciudad de Popayán.

Por otro lado, el trabajo pedagógico y didáctico en el área de Español y Literatura debe propender por el desarrollo de inteligencias múltiples (Gardner, 2004) en las cuales las dimensiones lingüísticas, lectoras, escritoras, musicales, kinésicas, proxémicas, entre otras, deben estimularse y fortalecerse, dándole cabida a los distintos géneros textuales (narrativos, expositivos, argumentativos etc.) para, de esta manera, lograr materializar los ejes y competencias en el área, tal como lo ha señalado el MEN (1998) en los lineamientos curriculares.

Finalmente, queda abierto el espacio a otras investigaciones, tales como continuar validando el modelo teórico-metodológico y el empleo de la música en procesos formativos, con diversos géneros musicales, en otros grados y niveles escolares, incluyendo la educación superior; introducir otros soportes y géneros textuales para formar lectores en función de los ejes y competencias para el trabajo docente en el área de lenguaje señalados por los Lineamientos curriculares del MEN (1996), investigaciones que articulen la lectura con las redes sociales, investigaciones que vinculen la música al campo de la escritura, entre otras.

Sin lugar a dudas, el camino formativo tanto de la Maestría en Educación en la sede de Florencia, Caquetá, como el inherente a esta investigación ha dejado significativas huellas y gratificantes experiencias en la vida personal y profesional de la autora. Toda esa formación, parafraseando a Marc Anthony, “Me la llevo a mi jardín para cuidarla”.

7. Referencias

Alfonso, D. y Sánchez, C. (2009). *Comprensión Textual. Primera Infancia y Educación Básica Primaria*. 2º. Edición. Bogotá, Colombia: Ecoe Ediciones.

Alles, L. (2015). *Las canciones en el aula de E/LE: una propuesta didáctica con música alternativa*. (Trabajo de grado Máster Español como lengua extranjera). Universidad de Oviedo. Asturias, España

Andersson, P. (2011). *La relevancia del material didáctico dentro del aula. Una investigación sobre las principales áreas de interés de los alumnos de ELE*. (Tesis de grado Dalarna University, School of Languages and Media Studies, Spanish) . España, Recuperado de: <http://du.diva-portal.org/smash/get/diva2:519175/FULLTEXT01.pdf>

Astolfi, J. y Develay, M.. (1989). *La didactique des sciences*. Paris, Francia: Puf.

Atorresi, A. (2005). *Competencias para la vida en las evaluaciones de Lectura y Escritura (SERCE-LLECE)*. Laboratorio latinoamericano de Evaluación de la calidad de la educación. Oficina regional de educación para Latinoamérica y el Caribe (OREALC) Recuperado de: http://www.unesco.cl/medios/biblioteca/documentos/habilidades_para_vida_lenguaje_escritura.pdf

Badih, T. (2010). *Explotación de las canciones para la enseñanza de E/LE*. (tesis de Maestría en formación de profesores de español lengua extranjera): Universidad de Jaén. Andalucía, España

Baena, L. (1989) El lenguaje y la significación, *Revista Lenguaje* (No. 17). Escuela de Ciencias del Lenguaje. Universidad del Valle. Cali, Colombia

Barbosa, F. (2002). La enseñanza de la lectura en los inicios de la alfabetización: Concepción del docente. *Revista de teoría y didáctica en Ciencias Sociales*. (N° 7), pp. 187 – 220.

Barthes, R. (1993). *La Aventura Semiológica* [2° Edición]. Barcelona, España: Paidós.

Bernal, V. y Camayo, M. (2016). *Ritmo, palabra y sentido: Estrategias para una lectura comprensiva*. (Tesis de pregrado de licenciatura en Español y Literatura) Universidad del Cauca. Popayán. Colombia.

Bohórquez, J.(2016). *La canción como estrategia didáctica para desarrollar la comprensión lectora en el ciclo II*. (Tesis de Maestría en Pedagogía de lengua materna) Universidad Distrital Francisco José de Caldas. Bogotá, Colombia. Recuperado de: <http://repository.udistrital.edu.co/bitstream/11349/3402/1/BohorquezJuanCarlos2016.pdf>

Cazares, F. y López, J. (2008). *Pensamiento crítico*. México: Pearson Education.

Cassany, D. (1995). *La cocina de la Escritura*. Barcelona, España: Anagrama.

Cassany, D. Luna, M. y Sanz, G.(1999). Enseñar lengua. Barcelona, España: Editorial Graó.

Cassany, D. (2006). *Tras las líneas*. Barcelona, España: Anagrama

Castro M. (2010). Las canciones en las clases de ELE: Un recurso didáctico para la integración de las destrezas. *Revista de enseñanza de ELE a hablantes de chino SinoELE* (N° 3) [Suplemento] ,pp 1-30

Cerón, A. (2014). *Ecopedagogía de la comprensión orgánica: Reconfiguración de una episteme de la pedagogía de la lectoescritura en la Universidad*. (Tesis doctoral, Doctorado en Ciencias de la Educación.: Universidad del Cauca, Popayán, Colombia

Índice sintético de calidad educativa (2015). Recuperado de <http://aprende.colombiaaprende.edu.co/es/siempre diae/86402>

Díaz, M y Morales, R. (2014). *La música como recurso pedagógico en la edad preescolar*. Recuperado de: [file:///C:/Users/Docente%20Ibero/Downloads/DialnetLaMusicaComoRecursoPedagogicoEnLaEdadPreescolar-4997162%20\(1\).pdf](file:///C:/Users/Docente%20Ibero/Downloads/DialnetLaMusicaComoRecursoPedagogicoEnLaEdadPreescolar-4997162%20(1).pdf). Consultado: 25 de abril de 2017.

Eco, U (1975). *Tratado de Semiótica General*. Barcelona, España: Lumen

Eco, U (1981) *Lector in fabula. La cooperación interpretativa en el texto narrativo*. [Traducción de Ricardo Pochtar. (Traducción de la primera edición italiana. Bompiani, Milán, febrero de 1979). Barcelona, España: Lumen.

Eco, U (1990). *Semiótica y filosofía del lenguaje*. Barcelona, España: Lumen.

Frade, L. (2009). *Desarrollo de las competencias lectoras y los obstáculos que se presentan*. México: Inteligencia educativa.

Gardner, H. (2004) *Estructuras de la mente. La teoría de las inteligencias múltiples*. México. Fondo de Cultura Económica.

Goodman, K. (1996). *La lectura, la escritura y los textos escritos: una perspectiva transaccional socio psicolingüística*. Buenos Aires, Argentina: Asociación internacional de lectura.

Hernández, O. (2011). La semiótica musical como herramienta para el estudio social de la música, *Revista Cuadernos de música, artes visuales y artes escénicas*, vol. 7, (No. 1).

Hernández R., Fernández, C., y Baptista, P. (1991). *Metodología de la investigación*. México. Mc Graw Hill.

Inostroza, G. y Jolibert, J. (1997). *Aprender a formar niños lectores y escritores*. Santiago de Chile: Dolmen Ediciones S.A.

Lacruz, M. (1999). *Educación y nuevas tecnologías ante el siglo XXI*, recuperado de: <http://tecnologiaedu.us.es/cuestionario/bibliovir/xxi.pdf>

Larrosa, J. (2003) *La experiencia de la lectura. Estudios sobre literatura y formación*. México: FCE.

Lerner, D. (2012). *Leer y escribir en la escuela: lo real, lo posible y lo necesario*. México: Fondo de Cultura Económica.

Lomas García, C. (2006) *Enseñar lengua y Literatura para aprender a Comunicar (se). La Educación Lingüística y el aprendizaje de las competencias comunicativas*. Bogotá, Colombia: Editorial Magisterio.

López Cano, R. (2005) *Semiótica de la música y semiótica cognitivo-enactiva de la música. Notas para un manual de usuario*. Barcelona, España: Escola Superior de Música de Catalunya.

López Ojeda, E. (2013). Literatura y música. *Brocar*, 37, pp 121- 143. DOI: <http://dx.doi.org/10.18172/brocar.2541>

López, J.y Cazares, F. (2008) *Pensamiento crítico*. México: Pearson Education.

Martínez, J.(2010). Semiótica de la Música: una Teoría Basada en Pierce. *Signa. Revista de la Asociación de Semiótica*. (Nº. 10), pp 177-192

Ministerio de Educación Nacional (1998). *Lineamientos curriculares. Lengua Castellana. Áreas obligatorias y fundamentales*. Bogotá: Cooperativa Editorial Magisterio.

Ministerio de Educación Nacional (1998). Lineamientos Curriculares. Lengua Castellana. Bogotá, D. C.

Müller, M. (2004). *Descubrir el camino*, Buenos Aires, Argentina: Bonum.

Nattiez, Jean- Jacques, (2005). *Reflexiones sobre semiología musical*. Serie Breviarios de Semiología Musical.

Niño ,V. (1985). *Los procesos de comunicación y del lenguaje*, Bogotá, Colombia: ECOE, Ediciones

Niño, V. (2003). *Competencias en la comunicación*. Bogotá: Ecoe Ediciones

Niño, V. y Pachón, T. (2009). *Cómo Formar niños escritores: la estrategia del taller*. Bogotá, Colombia: Ecoe Ediciones.

Ortega Hurtado, J. (2002). Tendencias de la Semiótica pos- estructural .*Revista Proyecciones Lingüísticas, Vol. 1 (Nº. 3)*, Popayán: Universidad del Cauca.

Osman, A. y Wellman, L. (1978) Hey Teacher! How come They're singing in the other Classes, *Collected papers in teaching ELS and Bilingual Education: Themes, practices, viewpoints*, pp115-23. New York.

Peirce, C. (1987). *Obra lógico- semiótica*. Madrid, España: Taurus.

Pérez, M. (1998). *Leer y escribir en la escuela: Algunos escenarios pedagógicos para la reflexión*. Bogotá, Colombia: Ministerio de Educación Nacional.

Pérez, M. y Rincón, G. (2013). *¿Para qué se lee y se escribe en la universidad colombiana? Un aporte a la consolidación de la cultura académica del país*. Bogotá, Colombia: Editorial Pontificia Universidad Javeriana.

Rincón, G. e Inostroza, G. (2008). *La escritura en el marco de la pedagogía por proyectos.*. Recuperado de:
http://interactiva.eafit.edu.co/ei//contenido/micrositios/1330214/archivos/contenido_unidad3_didactica.pdf

Rodríguez, B. (2005). *Las canciones en la clase de español como lengua extranjera* [Boletín de ASELE XVI]. Recuperado de:
http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/asele/pdf/16/16_0804.pdf

Saussure, Ferdinand de (1982) *Curso de lingüística General*. Buenos Aires, Argentina: Losada.

Santos, J. (1995) *Música española contemporánea en el aula de español*. [Boletín de Asele VI], pp367-378. Recuperado de:
http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/asele/pdf/06/06_0366.pdf

Smith, F. (1983). *Comprensión de la lectura*. México D.F : Trillas,.

Solé, I. (1997). Las posibilidades de un modelo teórico para la enseñanza de la comprensión lectora. *Infancia y Aprendizaje. Journal for the Study of Education and Development* (N°39-40),pp 1-13.

Solé, I. (2006) *Estrategias de lectura*. Madrid, España. Editorial Graó

Vygotsky, L. (1988). *El desarrollo de los procesos psicológicos superiores*. Barcelona, España: Crítica.

Zambrano A. (2005). *Didáctica, Pedagogía y Saber*. Bogotá, Colombia: Editorial Magisterio.

Zambrano, A. (2006), , octubre-diciembre). Las ciencias de la educación y didáctica: hermenéutica de una relación culturalmente específica. *Educere. vol. 10* (Nº. 35), pp. 593-599 Universidad de los Andes Mérida, Venezuela. Recuperado de <http://www.redalyc.org/pdf/356/35603504.pdf>

8. Anexos

Anexo 1. Taller diagnóstico

Objetivo: Reconocer las experiencias y activar los conocimientos previos del alumno para enfocarlo en el proceso formativo, reconociendo sus vivencias y aptitudes.

Marque con una X o según corresponda:

1. ¿Le gusta escuchar música?

Si () No ()

2. ¿En qué medios tecnológicos o dispositivos electrónicos la escucha?

Radio () Televisión () Internet () Tableta () Celular ()

3. ¿Qué géneros musicales le gusta escuchar?

Reggaetón () Salsa () Urbano () Pop () Rock () Góspel ()

4. ¿Ha escuchado el género musical Salsa?

Si () No () No me gusta ()

5. ¿Conoce algunas agrupaciones o cantantes de éste género musical? Mencíónelos:

6. ¿Reconoce al artista que aparece en las diferentes fotos y carátulas?

Si () No ()

7. ¿Ha escuchado alguna de sus canciones?

Si () No ()

8. ¿Recuerda el nombre de alguna? Escríbalo:

Anexo 2. Taller: reviviendo una flor pálida. Niveles de lectura: (pre-lectura, lectura y post-lectura)

OBJETIVO GENERAL: Diagnosticar los niveles de comprensión textual en los alumnos del grado 7C de la I.E. Instituto Técnico Comercial Sagrados Corazones del municipio de Puerto Rico, Caquetá.

INDICADORES DE LOGROS: Analiza e identifica los niveles de lectura (pre-lectura, lectura y post-lectura) comprendiendo las relaciones que pueden surgir a partir de los textos musicales con los textos a analizar.

ESTÁNDAR:

- Comprende e interpreta textos teniendo en cuenta los tres niveles de la lectura (prelectura, lectura y poslectura) en situaciones de producción textual.
- Elabora hipótesis de lectura de diferentes tipos de textos, en este caso, textos musicales del género Salsa a partir de sus características como: ritmo, letra de la canción, tonalidad, imágenes y sentido.
- Comprende el sentido global de los textos musicales que escucha, identificando la intención del intérprete, características del contexto en el cual se desarrolla la trama de la canción.
- Infiere distintos sentidos en cada uno de los textos musicales que escucha relacionándolos con aspectos socio culturales, rasgos psicológicos, científicos y políticos.

FASES:

1. Presentación del título de la canción “Flor pálida” de Marc Anthony.
2. Presentación de imágenes y generación de hipótesis sobre el título de la canción anteriormente mencionada (saberes previos).
3. Escuchar la canción.
4. Leer la canción en voz alta.
5. Cantar la canción.
6. Identificar algunas palabras claves en la canción.
7. Describir la historia de la canción, identificar los personajes, situación inicial, conflicto, situación final y reflexión sobre el tema de la misma.
8. Resolver un cuestionario de selección múltiple para evaluar los niveles de comprensión.

CRITERIOS DE EVALUACIÓN:

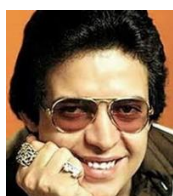
- Se tendrá en cuenta la calidad de la lectura semiótica de las imágenes presentadas.
- Conocimientos previos y generación de hipótesis.
- Valoraciones críticas relacionadas con el contenido de la canción.
- Cohesión, coherencia y unidad de sentido en los escritos, así como el empleo de normas ortográficas.

REVIVIENDO UNA FLOR PÁLIDA FASE DE PRELECTURA

El siguiente cuestionario le será realizado con el fin de poner en práctica las habilidades de lectura, anteriormente estudiadas.

1. ¿Tienes conocimiento acerca de la música Salsa? Sí ___ No ___
2. ¿Sabes quién es Marc Anthony? Sí ___ No ___
3. Si tu respuesta fue sí, explica quién es y por influencia de quien lo conoces.

4. Señala la imagen del que crees que es el cantante mencionado.



5. Si escuchas la frase “Flor pálida”, ¿a qué crees que hace referencia?

- a. Una canción
- b. Un poema
- c. Un cuento

Otra: _____

Escucha la melodía y contesta:

6. ¿Qué crees que sucede en la canción?

- a. Una historia de amor

- b. El cuidado de una flor a punto de morir
- c. Un cuento sobre un jardinero

FASE DE LECTURA

7. Escucha la siguiente composición:

//Hallé una flor, un día en el camino. // Que apareció marchita y deshojada, // Ya casi pálida, ahogada en un suspiro. // Me la llevé a mi jardín para cuidarla. // Aquella flor de pétalos dormidos, // A la que cuido hoy con toda el alma. // Recuperó el color que había perdido, // Porque encontró un cuidador que la regara.//

8. Identifica los personajes que se describen en la canción, menciona sus características y haz un dibujo que complemente lo que has descrito.

FASE DE POSLECTURA

9. Leyendo este fragmento de la canción, ¿cómo crees que continuará?

//Aquella flor de pétalos dormidos, // a la que cuido hoy con toda el alma// recuperó el color que había perdido, // porque encontró un cuidador que la regara. // Le fui poniendo un poquito de amor, // la fui abrigando en mi alma//

10. Haz una reflexión sobre la canción que escuchaste teniendo en cuenta que se quiere tener en cuenta tu punto de vista sobre la misma.

11. Teniendo en cuenta la letra de la canción, escribe el nombre que consideras que podría también tener la misma.

12. ¿A quien crees que va dirigida la canción?

13. ¿Cuál consideras que es la intención del autor al componer esta melodía?

FLOR PÁLIDA

(Marc Anthony)

Hallé una flor,
Un día en el camino.
Que apareció marchita y deshojada,
Ya casi pálida, ahogada en un suspiro.
Me la llevé a mi jardín para cuidarla.

Aquella flor de pétalos dormidos,
A la que cuido hoy con toda el alma.
Recuperó el color que había perdido,
Porque encontró un cuidador que la regara.

Le fui poniendo un poquito de amor,
La fui abrigando en mi alma,
Y en el invierno le daba calor,
Para que no se dañara.

De aquella flor hoy el dueño soy yo,
Y he prometido cuidarla.
Para que nadie le robe el color,
Para que nunca se vaya.

De aquella flor surgieron tantas cosas,
Nació el amor que un día se había perdido,
Y con la luz del sol se fue la sombra,
Y con la sombra la distancia y el olvido.

Le fui poniendo un poquito de amor,
La fui abrigando en mi alma,
Y en el invierno le daba calor,
Para que no se dañara.

De aquella flor hoy el dueño soy yo,
Y he prometido cuidarla.
Para que siempre este cerca de mí,
Para que nunca se vaya

Para que nunca se vaya
Para que nunca se vaya
Para que nunca se vaya

Para que nunca se vaya
Le fui brindado cariño un poquito de amor
Para que nunca se vaya
Y en el invierno llenó mi jardín de color
Para que nunca se vaya
Ay! Cuando la vi, me enamoré y me la llevé,
me la llevé

¡Ave María! ¡Pto. Rico! ¡Ja,ja! ¡Ataca
Sergio! ¡Uy!
Eo eo eooo (repetir)

Anexo 3. Taller: Se perdona mientras se ama

FASE DE PRELECTURA

OBJETIVO: Reconocer las percepciones de los alumnos a partir del título de la melodía.

INDICADOR DE LOGROS: Elabora significados teniendo en cuenta segmentos de la canción.

ESTANDAR: Articula el significado del contenido de la canción con los contextos sociales, culturales y personales en los que se ha vivido.

FASES:

1. Desarrollar una lluvia de ideas a partir de las siguientes preguntas:
 - a. ¿Qué es el perdón?
 - b. ¿Qué es el orgullo?
 - c. Analiza el título de la canción “LO GRANDE QUE ES PERDONAR”
 - d. ¿El perdón y el amor van de la mano?
 - e. ¿Por qué crees que es más difícil perdonar a quien se ama que a una persona que solo es conocida por nosotros?
2. Escuchar y cantar la canción “Lo grande que es perdonar” interpretada por GILBERTO SANTA ROSA y VICO C.
3. Elegir una estrofa de la canción que responda a la pregunta ¿Qué harías por obtener el perdón de un ser amado?

CRITERIOS DE EVALUACIÓN

- Facultad para articular sus respuestas con el contenido de la melodía.
- Pertinencia y calidad de apropiación de los contenidos y significados de la tonada.

LO GRANDE QUE ES PERDONAR
(Gilberto Santa Rosa y Vico C)

Vico C:

Sé que te hice mil heridas,
casi imposibles de sanar,
y nadie gana la partida,
pues tu allí y yo acá.

Gilberto Santa Rosa:

Cuando el orgullo no te deja,
entrar en tiempo y en razón,
hay que callar todas sus quejas,
y hacerle caso al corazón.

Vico C:

Porque llorar,
porque vivir así.

Gilberto:

Porque pensar para volver a mi.

Vico:

que importa ya que tienen que decir.

Dúo:

Si vine ya, vine por ti, solo por ti,
ayyy amor.

Coro:

Vico:

No me mates más con ese rencor,
no me tires más con la soledad,
no hagas alianzas con el dolor,
no empeores mi realidad.

Gilberto:

Te doy hasta la luna con su esplendor,
te doy hasta mi sangre por tu piedad,
doy lo que sea para que tu corazón,
mire lo grande que es perdonar.

Coro

Vico: Doy lo que sea para que tu corazón
mire lo grande que es perdonar.

nanananana

Gilberto:

Que vas a hacer en nuestra esquina,
al realizar que ya no estoy,
que vas a hacer con esta ruina,
si tu no estas no sé quién soy.

Vico:

Si ya no duermes en la noche,
si tu sonrisa ya no está,
Si nada dejan los reproches,
regresa y no mires atrás,

Gilberto:

Porque llorar,
porque vivir así.

Vico:

Porque pensar para volver a mi.

Gilberto:

Que importa ya, que tienen que decir,

Duo:

Si vine ya,
vine por ti, solo por ti.
ayyy amor

Coro.

Gilberto:

No me mates más con ese rencor,
no me tires más con la soledad,
no hagas alianzas con el dolor,
no empeores mi realidad.

Vico:

Te doy hasta la luna con su esplendor,
te doy hasta mi sangre por tu piedad,
doy lo que sea para que tu corazón,
mire lo grande que es perdonar,

coro.

Vico: Doy lo que sea para que tu corazón
mire lo grande que es perdonar.

Gilberto: Hay heridas, Vico: ayyyyyy amor,
 Gilberto: imposibles de sanar, Vico: qué
 hacer con este amor,
 Gilberto: nadie gana la partida, Vico: no sé
 quién soy,
 Gilberto: Porque llorar, Vico: me mata este
 dolor
 Gilberto: Porque sufrir así, Si hoy vine por
 ti, Vico: a decirte,
 Gilberto: amor, Vico: regresa y no mires
 atrás
 Gilberto: qué hacer con este amor, Vico:
 ononono empeores mi realidad
 Gilberto: No sé quién soy, Vico: te doy mi
 vida, te doy mi sangre
 Gilberto: me mata este dolor, Vico: yo, yo

aún te venero

Vico: ayyy amor,
 Gilberto: que vas a hacer al realizar que ya
 no estoy aquí
 Vico: qué hacer con este amor,
 Gilberto: si ya no duermes en la noche y
 nada dejan los reproches
 Vico: no sé quién soy,
 Vico: me mata este dolor, Gilberto: corazón
 regresa a mí,
 Vico: te doy hasta la luna, Gilberto: amor
 Vico: yo mi vida entera, Gilberto: qué hacer
 con este amor,
 Vico: y como tú no hay ninguna, Gilberto:
 no sé quién soy
 no mires atrás.

Anexo 4. Taller: Reviviendo una flor pálida

FASE DE LECTURA

OBJETIVO GENERAL: Formar al “lector ideal” partiendo de la lectura de la canción seleccionada desarrollando un proceso de cooperación textual.

Siga los pasos a continuación dados y desarrolle las preguntas de acuerdo a su criterio:

1. Lea en forma silenciosa la canción “Flor pálida”.
2. Lea en voz alta la canción.
3. Ubique y resalte las palabras clave.
4. Subraye las palabras desconocidas y escriba el posible significado apoyado en el contexto.
5. Busque en el diccionario el significado de las palabras desconocidas que antes ha subrayado y compárelo con el que usted ha escrito. Diga si está en lo correcto o no.
6. Busque al menos dos sinónimos de la palabra desconocida y con cuál de éstos usted cambiaría la palabra en la canción.

Desarrollo:

Anexo 5. Taller: Reviviendo una flor pálida, fase de lectura

OBJETIVO GENERAL: Formar al “lector ideal” partiendo de la lectura de la canción seleccionada desarrollando un proceso de cooperación textual.

Teniendo como referencia la canción Flor pálida, desarrolle las preguntas de acuerdo a lo visto en clase:

1. Escriba la lista de los sustantivos que contiene:

2. Escriba los verbos que identifica:

3. Escriba los artículos que encuentra:

4. Escriba los pronombres hallados:

5. Escriba los adjetivos:

Anexo 6. Taller: Mapa icónico: Rebelión (no le pegue a la negra). Fase de lectura

OBJETIVO: Formulación de hipótesis partiendo de una serie de imágenes entregadas a los alumnos.

INDICADOR DE LOGROS: Construye significados sobre una temática teniendo como punto de partida una serie de fotografías en desorden para luego desarrollar una socialización y conocer la opinión personal de cada alumno.

FASES:

1. Presentación de fotografías referentes al contenido de la canción “REBELIÓN (No le pegue a la negra)” de Joe Arroyo.
2. Desarrollo de una LECTURA semiótica de las fotografías e hipótesis sobre el probable contenido de la melodía.
3. Construcción por parte de los alumnos, de un texto libre a partir del orden dado a las fotografías.
4. Socialización de las creaciones.

CRITERIOS DE EVALUACIÓN:

- Aptitud para ordenar de forma coherente una serie de fotografías.
- Congruencia en la lectura semiótica de fotografías.
- Pertinencia de las hipótesis.
- Nivel de coherencia entre el contenido de la melodía y las creaciones de los alumnos.

MAPA ICÓNICO: REBELIÓN (NO LE PEGUE A LA NEGRA) FASE DE LECTURA

OBJETIVO GENERAL: Formulación de hipótesis partiendo de una sucesión de imágenes.

FASES:

1. Presentación de fotografías referentes al contenido de la canción “REBELIÓN (No le pegue a la negra)” de Joe Arroyo.

2. Desarrollo de una LECTURA semiótica de las fotografías e hipótesis sobre el probable contenido de la melodía.
3. Construcción por parte de los alumnos, de un texto libre a partir del orden dado a las fotografías.
4. Socialización de las creaciones.

REBELIÓN (NO LE PEGUE A LA NEGRA)

Joe Arroyo





REBELIÓN (No le pegue a la negra)
(Joe Arroyo)

Quiero contarle mi hermano un pedacito de
la historia negra,
de la historia nuestra caballeros y dice así:

DICE!

En los años mil seiscientos cuando el tirano
mandooo
las calles de Cartagena
aquella historia vivioooo
Cuando aquí llegaban esos negreros
africano
en cadenas besaban mi tierra esclavitud
perpetua
ESCLAVITUD PERPETUA!
ESCLAVITUD PERPETUA!

Un matrimonio africano
esclavos de un español,
él les daba muy mal trato,
y a su negra le pegooo

Y fue allí se revelo el negro
como venganza por su amor
y aun se escucha en la verja
no le pegue a mi negra!!
no le pegue a la negra!!
no le pegue a la negra!!

Oye men no le pegue a la negra!
Oye esa negra se me respeta
que aun se escucha en la verja
No No No No No!
No No No No No!
No le pegue a la negra

NO le pegues!

Abusador que le pegue a Gema que el alma
que el alma que el alma se me revienta
No NO no NO le pegue a mi negra
por que el alma se me agita y me aprieta

Anexo 7. Taller: Las bases de la familia. Fase de poslectura

OBJETIVO GENERAL: Organizar el texto musical de tal manera que esté dotado de cohesión, coherencia y unidad de sentido para potenciar el proceso de lectura.

FASES:

1. Formar grupos de dos personas
2. Ordenar de manera coherente el texto musical “Amor y Control” de Rubén Blades
3. Escuchar y cantar la canción correcta.
4. Elegir una estrofa que argumente la respuesta a la pregunta ¿Por qué necesitamos el amor y el control en nuestros hogares?

AMOR Y CONTROL

Rubén Blades

Saliendo del hospital
después de ver a mi mamá
luchando contra un cáncer
que no se puede curar

Vi pasar a una familia
al frente iba un señor de edad
una doña, dos muchachas
y varias personas mas

De la mano del señor
un hombre joven caminaba
cabizbajo y luciendo arrepentido
que él era la causa de
una situación familiar
de la que nos enteramos al oír
al señor gritar

Aunque tú seas un ladrón
y aunque no tienes razón
yo tengo la obligación de socorrerte
y por mas drogas que uses
y por más que nos abuses
la familia y yo tenemos que atenderte
oh, oh, oh, oh, oh, oh, oh

Solo quien tiene hijos entiende
que el deber de un padre no acaba jamás
que el amor de padre y madre
no se cansa de entregar
que deseamos para ustedes lo que nunca
hemos tenido, que a pesar de los problemas
familia es familia y cariño es cariño
oh, oh, oh, oh, oh, oh, oh,

Los vi marcharse con su llanto
su laberinto enfrentando
en la buena y en la mala juntos caminando
y pensé mucho en mi familia
los quise tanto aquel momento
que sentí que me ahogaba en sentimiento
aquel muchacho y mi pobre madre
dos personas distintas, pero,
dos tragedias iguales

Cuanto control y cuanto amor
tiene que haber en una casa
mucho control y mucho amor
para enfrentar a la desgracia
por más problemas que existan
dentro en tu casa, por más que
creas que tu amor es causa perdida

ten la seguridad de que ellos te quieren
y que ese cariño dura toda la vida
cuanto control y cuanto amor
tiene que haber en una casa
mucho control y mucho amor
para enfrentar a la desgracia

Mantén amor y control siempre ante
la pena combinando la esperanza
y el sentimiento dando la espalda
no se van los problemas
ni la impaciencia resuelve los sufrimientos

cuanto control y cuanto amor
tiene que haber en una casa
mucho control y mucho amor
para enfrentar a la desgracia

Amor y control
amor y control
amor y control

Anexo 8. Taller: Mi libertad - Jerry Rivera featuring Voltio

FASE DE POSLECTURA

OBJETIVO GENERAL: Formulación de hipótesis partiendo de la lectura del texto musical.

FASES:

1. Presentación de la letra de la canción “Mi Libertad” de Jerry Rivera featuring Voltio.
2. Proyección del video y escucha de la melodía.
3. Construcción de hipótesis teniendo en cuenta el texto de la canción.
4. Socialización de las hipótesis realizadas por los alumnos con respecto a la letra musical.

MI LIBERTAD

(Jerry Rivera featuring Voltio)

Ya son las 9 de la noche cayó el telón
Yo en prisión pero mi mente en el callejón
Pensando en mi corillo y en su eterno
vacilón
Me encuentro solo y triste y sufro mi
corazón
(Ay dios mío)

Una colilla de cigarro más, un cenicero que
va a reventar
La misma historia triste y sin final
El mismo cuento de nunca acabar
y la carcajada de otra madrugada
OoOooooh

Se anulan cuatro paredes, rutina a puerta
cerrada
y un carnaval de barrotos bailando sobre mi
cama
Extraño aquella cometa que yo de niño
volaba
y a mis amigos del barrio, que mis canciones
bailaban

Quiero cantar de nuevo y caminar y a mis
amigos buenos visitar
Pidiendo otra oportunidad
Bajo el farol del pueblo conversar y en una
fiesta linda celebrar
Mi libertad

Ya no puedo con la condena que lucho día a
día
Mi juventud se cubre en un celda fría
Mi alma en penitencia, mi vida en agonía
y es muy poca la esperanza de salir todavía

Extraño aquella cometa que yo de niño
volaba
y a mis amigos del barrio, que mis canciones
bailaban

Una lágrima que moje el papel de mi triste
carta
Pa' contarle a mi familia lo mucho que me
hacen falta
A pesar de todo sigo con mi frente alta
Soy un simple ser humano que la sociedad
descarta.

Quiero cantar de nuevo y caminar
 y a mis amigos buenos visitar
 Pidiendo otra oportunidad
 Bajo el farol del pueblo conversar y en una
 fiesta linda celebrar
 Mi libertad.

Óyeme Jerry
 (Ajá)
 Yo te digo la verdad, no es lo que cuesta
 (Y qué?)
 Sino cuánto vale La libertad
 (Siii)

Quiero cantar de nuevo y caminar
 y a mis amigos buenos visitar
 (La misma historia triste y sin final
 El mismo cuento que de nunca acabar)
 Quiero cantar de nuevo y caminar
 y celebrar mi libertad!

Salir y vacilar, y por el barrio caminar
 y con mi gente, disfrutar mi libertad

Quiero cantar de nuevo y caminar
 y a mis amigos buenos visitar

Un carnaval de barrotes bailando sobre mi
 cama
 Jerry Rivera
 y Voltio
 homenaje a Frankie Ruiz el cántaro, el
 loquitooo

Quiero cantar de nuevo y caminar
 y a mis amigos buenos visitar
 y extraño aquella cometa que yo yo yo de
 niño volaba

Quiero cantar de nuevo y caminar
 Voltio: quiero cantar quiero rapear y vacilar
 y a mis amigos buenos saludar

Que mis canciones bailaban

Y recordando al papá de la salsa ok?
 Ruiz pa ti
 Baby, segurroo

Quiero cantar de nuevo y caminar
 y a mis amigos buenos visitar
 Bajo el farol del pueblo conversar mira y en
 una fiesta celebrar
 Quiero cantar de nuevo y caminar
 y celebrar mi libertad

Voltio: Ahora me ha llegado el momento
 Jerry
 y tengo otra oportunidad

Quiero cantar de nuevo y caminar
 y a mis amigos buenos visitar
 Quiero cantar de nuevo y caminar
 y compartir mi libertad

Esta es pa Frankie pa que la goce allá en el
 cielo gracias, Jerry
 Gracias a ti Julio voltio, Julito, maraña
 y positivo okey?